右：兩位男女學員在訓練時情形。中：駕駛中心全部操作都用電腦控制及紀錄。左：一名導師指導影像銀幕向學生講解路面情況及交通規則。（本報記者陳禮智攝）

可以縮短三分二排期時間
室內教車 丁財兩旺

【本報特稿】運輸署舉辦的屋內駕駛訓練班，開課一週以來，各方反應頗佳。一般人都認為，對初學駕駛的人來說，室內駕駛訓練比在馬路上學車來得有安全感和容易上手；而且，最重要的一點是，參加室內駕駛訓練能獲得比較快的混合路試排期。

歐美施行有年 本港屬新玩意

雖然室內駕駛訓練在歐美已經行之有年，但對本港來說：這仍是一種新的嘗試，因而能引起各界的議論紛紛。「議論」的焦點，大都集中在新舊的比較上，究竟，在室內學習駕駛比起一般的學車有何不同之處？據該訓練中心一位馬姓發言人說：就「學習」的「觀點」來說，分別是不大的，因為駕駛中心除有教練講解一般操作之方法外，對於學員練習時之一切動作，都有電腦記錄及指示：學員在練習駕駛時，只要有絲毫不正確的反應和動作，電腦就會亮出訊號燈，使學員能及時糾正，如學員不能及時領悟或顯得措手不及或有疑難時，教練即能發覺而加以個別指導。而且，在每一次上課前後，學員都可以個別向教練請教。

全部課程 十五小時

室內駕駛訓練的課程包括十五小時，分十五天上課，全部學費二百元，在全部課程完畢後即舉行考試，合格的學員即被編排在兩個半月後參加混合路試。每一節（即每一小時）的教授程序若分成三部分，首先由教練講解課程及駕駛方法，然後測驗學員的交通常識，最後便是駕駛操作訓練，首先由電影機放出一當天課程的馬路實景，另外電影壁幕則依銀幕之進展而教導學員操作汽車之方法，學員則觀看着銀幕而有處身馬路之感，然後再依指導控制汽車，當操作錯誤時，如扭呔過大，超速，未有換波……電腦即會發出訊號和記錄在案，因此，學員在每次上課完畢後，即可知道當天駕駛成績。

有人則認為 缺乏真實感

該馬姓發言人強調：設立室內駕駛訓練中心的本意，乃鑑於本港僻靜道路愈來愈少，而希望以室內訓練來教導學員基本駕駛汽車操作。所以，一個在訓練中心畢業的學員，並非表示完成了全部駕駛訓練，而仍須到馬路上學車。不過，由於這時該學員基本技術經已純熟，所以學車之鐘數肯定能作一定程度的減少。

據一位已經在馬路上學了廿多個鐘的學員林太說：有人評論室內駕駛訓練不能帶給學員實際經驗，不能說完全沒有道理。因為一切由「訊號」來表示，斷沒有設身感受來得親切。譬如當汽車突然「死火」時，「訊號燈」就不能給人一種「震憾」的感覺。而同一道理，對初學者而言，這種「不太親切」的感覺會帶來高度的安全感，待一切基本技術成熟後，再到馬路上去體會實際情況時，就不免措手不及或引起「神經質」的反應動作。

一般而言：室內駕駛訓練，是受人歡迎的，因為它能給學員灌輸更多及更確實的理論，使學員在練習時能夠先有一清晰觀念，對操作原理容易領會。但室內駕駛訓練只能應用在基本技術方面，如無實際駕駛訓練輔助，這種方法是不切實際的。

另一位略帶緊張的黃先生說：室內訓練時能給我高度的安全感，因為我知道，不論我笨到怎樣，也不會撞車。所以我不太緊張，另外，我參加此訓練中心，我可以節省近九個月的排期時間，所以我認為此一期中心是受歡迎的。

對於節省排期時間的問題，馬先生表示：這的確可以使一些人有投機取巧的機會，因為一般申請排期需時約一年，而參加此一中心，十五天訓練加上兩個半月排期，為時不過三個月，因此，這問題目前正密切注意中。

教車師傅認為 飯碗未受影響

教車師父的飯碗會不會受到影響呢？一個教車師父說：無疑，參加過室內駕駛訓練的人在學車時，是會減少鐘數的。但也可肯定室內駕車會帶來更多學車的人，我們教車師父是希望學生不停的流動，而不是希望每一位學生學幾個鐘。所以，這一行飯暫不會受到影響，但是日後就難以確定，可以肯定，目前的影響不大。因為駕駛中心只有十六部汽車，而為了預備不時之需，每一班只收十四名學生，每一期有十一班，每月有兩期，即每月能訓練的學員不過三百餘人。對整個行業說，只是一個小小數目，不管如何，駕駛中心的報名人數極為擠擁是事實。現時每期都「爆滿」，可以預見這種中心會愈來愈「發達」。（本報記者陳禮智）

三號風球卸下 預料仍有大驟雨

【本報訊】熱帶低氣壓在今晨，已自本港西面進入內陸，且已逐漸減弱，對本港威脅終告解除，天文台在今晨八時十五分，已將三號風球除下。

該熱帶低氣壓，預料在未來廿四小時內，將為本港帶來頗大驟雨。

天文台在今晨八時十分發出之風暴警告指出：今晨八時，該股熱帶低氣壓集結在北緯廿一點八；東經一一二點二度。即在本港以西一百二十哩處，直指內陸，該風暴已逐漸進入內陸，而且已減弱，對本港威脅，已告解除。天文台預料：本港地區，今日將會有頗大驟雨。

今日天氣預測

吹清新至疾勁東風，密雲，有雨，雨勢有時頗大。今日最高氣溫是攝氏表廿九度。

上午十時天文台錄得室外氣溫紀錄，攝氏表廿八度，濕度為百分之八十五。

高潮：上午一時四十四分，上午十一時廿二分。

低潮：上午四時四十八分，下午七時十七分。

本港消費委員會 申請參加國際消費聯盟

【本報訊】本港之消費者委員會現正申請加入聯合國之國際消費者組織聯盟，以保障採購人士之利益。

相信此擁有四十個成員國之世界組織，其設於海牙之總部已審查本港之申請。牽能信透露：申請表係于去月發出，如獲接納，本港將會為會員或為準會員。加入之後，本港將能交換價格與消費者事情之消息。該會亦將獲此間美國商會之助，供應世界十大城市（六個在美國）之四十三種貨品之超級市場平均售價。同時，該會又在本港六十家超級市場中之十一家，進行調查。有可能將兩者一起發表，以供比較。

政府動用六千萬 為公務員謀住屋

【本報訊】政府將以更多款項為公務人員解決居住問題。本年度估計支付六千二百萬元，相當於消防處之七千一百萬元經費，為其十萬五千職員租宿舍，給予住屋津貼及租賃酒店等。

自一九七一年以來，公職人員之居住經費即不斷增加。計：一九七一至七二年為一千四百八十萬元，一九七二至七三年為二千二百四十萬元，一九七三至七四年為三千六百萬元，一九七四至七五年為六千二百萬元，幾多一倍。

開銷增加之原因，據報係人員增加及四年來租金約加倍。據謂：開銷增加非謂住所更華美，事實上所買洋房已較小，因其價較貴之故。

偷渡來港被扣押越南華僑 親友擬向港督請願

【本報訊】自越南偷渡來港的一百一十九名華僑，至今晨仍由有關方面羈留查訊中。他們的命運，目前仍難逆料。該等越南華僑的在港親屬數十人，在昨晚較早時曾聲言今晨前往港督府請願。但截至今晨本報截稿時止，仍未見他們出現督轅。該批華僑據報每人花六千五百元費用，自越南為一艘貨輪載運至來港海外，然後轉由一艘漁船企圖偷運入本港途次長洲時，為工商署緝私艇截獲的。

工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台教新字第貳式壹號
中華民國內政部登記證內版台誌字第零零肆號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號。

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩大張　售價弍毫
新聞紙第一一六四七號

·本報每份仍售弍毫·

小評 不愉快的旅遊

為了保障旅遊人士利益，使旅遊人士確實獲得保障，政府有責任從速立例管制本港旅行社。這是香港華商旅遊協會副主席葉迅中先生，在九龍扶輪社午餐例會中，作「旅遊的苦與樂」專題演講時，作出的呼籲。

本港人士到外地旅遊，近年來已蔚為風氣。根據不完全統計，一九七一年，港客外遊人數，約為十七萬人，一九七二年即增至約二十二萬人，至去年，已逾三十萬人。以人口比例而言，即每十五人中，便有一人出外遊埠。

但曾經出外旅遊的香港人士，是否人人都獲得一次愉快的旅程呢？根據過去的投訴，聲明住一流酒店而結果無地棲身者有之，不依照規定的旅遊節目實現者有之。其甚者，到埠之後，無人照應，無人負責，有些連回程機票，也要另掏腰包，實等於被賣豬仔，實等於遭受欺騙。

本來是希望一次愉快的旅遊，但得到的卻是最不愉快的旅遊。更苦的，就是「有冤無路訴」。原因，就是港政府對於所謂旅遊社，全無法例管制，祇要花二十元去領一個商業牌照，就可以大言不慚，「掛起羊頭賣狗肉」。這不祇令到全港愛好出外旅遊的人士，失去信心，同時，也影響到真心真意為旅客服務的正當而有信譽的旅遊社。立例管制，實在有從速的必要了。

中共放逐出境華僑 印尼政府拒予接納 數萬人將滯留本港

於過去十八個月正式由大陸來港之前印尼華僑，彼等目前約有數萬人滯留本港。

英國政府曾與印尼討論此等「合法難民」，並認為最低限度其中有若干應獲准回印尼者，但耶加達當局卻堅決拒絕。

據了解：一九六零年代回大陸之華僑，迄今無一獲准重返印尼。

由於去年初中共發給離境証與華僑，致有數萬人滯留本港，其中以前印尼華僑最多。其他則為前馬來西亞、星加坡、泰國、越南及高棉華僑。

相信此等獲中共准許出境之人，幾無一能重回其原居留地。

而另一方面，每日仍有八十人左右持出境証正式由共區入羅湖，使本港當局日益關切。

據了解：港府雖曾向共方交涉，但中共則認為，由於一九六五至一九七一年文革期間，正式准出境者極少，故歷年合計，尚不算多。

工商日晚報主辦世界盃足球大賽 競猜有獎遊戲

頭獎：由台灣民生物產有限公司贈送珊瑚頸鍊及耳環戒指全套 價值$6,000.00

弍獎：德國高達牌22吋彩色電視機一座 價值$4,600.00

叁獎：山水牌AM/FM身歷聲收音擴音機連唱盤喇叭全套 價值$2,200.00

二三獎及七個安慰獎由工商日晚報贈送

只須填答下列三個簡單問題：—

（一）誰是冠、亞、季、殿軍？

冠軍＿＿＿ 亞軍＿＿＿ 季軍＿＿＿ 殿軍＿＿＿
（答中一項5分，全中30分）

（二）那隊在全部賽事中入球最多？

＿＿＿隊，入球＿＿＿個
（答中40分，如有最多入球隊數超過一隊者，以彼等名次高下為準）

（三）決賽的一場比數多少？

＿＿＿隊，勝＿＿＿隊，比數為＿＿比＿＿
（答中50分）

參加者姓名：＿＿＿ 電話：＿＿＿ 身份証號碼：＿＿＿

地址＿＿＿

本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。

簽名＿＿＿

安慰獎七個：每個價值$500以上（台灣民生物產有限公司名貴工藝品）

第一安慰獎：古銅冰鼎一個
第二安慰獎：古銅花瓶一個
第三安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件）
第四安慰獎：雲石花瓶一個
第五安慰獎：仿玉樹一盆
第六安慰獎：古銅花瓶一個
第七安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件）

參加辦法：
①參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証（或學生証）號碼寄「香港芬域街十八號工商日、晚報『世界盃』競猜比賽」收。
②請勿用鉛筆填寫。
③每項分數相加後，積分最多者為第一名，得頭獎，（如全中有120分）積分次多者為第二名，得二獎，依此類推，如有積分相同者，則以抽籤式決定名次。
④截止日期為六月廿六日下午五時，以郵戳為憑。
⑤審核表格及領獎日期另行公佈，競賽結果一經公佈，參加者無得異議。

附註：凡本報員工，均不得參加是項競猜。

本屆世界盃足球決賽，共十六隊，分四組

第一組	西德	智利	東德	澳洲
第二組	巴西	蘇格蘭	南斯拉夫	扎伊爾
第三組	烏拉圭	荷蘭	保加利亞	瑞典
第四組	義大利	阿根廷	波蘭	海地

每組兩隊出線後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

世界盃足球特輯（本輯共六十頁，面積十一吋半乘七吋半，精美彩色印刷。）換取辦法

工商日晚報以一年多的時間，搜集有關足球資料，編撰完成香港有史以來最珍貴的世界盃足球特輯。茲為酬謝讀者對本報愛護的盛意起見，於出版時，將免費贈送本報長期讀者，換取辦法及地點如下：

辦法：該特輯須憑工商日報或工商晚報刊登換取「世界盃足球特輯」的印花換取，每一印花換取特輯一本，換完為止。

（請注意刊登日期）。

換取處：①香港灣仔分域街十八號本報
②香港中區利源東街八號地下本報中區辦事處
③香港北角英皇道135至143號台灣民生物產有限公司北角分店
④九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下商場詢問處
⑤九龍旺角荔枝角道22號東興大廈地下詢問處

敬請讀者屆時將工商日報或工商晚報刊出之「印花」剪下，以便攜同到上列各換取處換取為荷。

工商日報 工商晚報 謹啓

海天酒樓夜總會

本酒樓八週年紀念酬謝貴賓

六月十七日至十九日一連三天

特備名貴禮品贈送及增加明星歌星演唱節目以酬嘉賓 敬候光臨

海天古典舞蹈劇團 八時及九時廿分

黑包公費林明先生 十時十二分

椰林嬌娃端娜小姐 一時正

許雅頌·柳鶯·胡桂蘭·葉德嫻 小姐主唱

梁桐大樂隊及活躍者合唱團演奏

基辛格被捲入水門漩渦
尼克遜聲帶中暗示 他會要求偷聽電話
基卿參院答辯謂出於誤會

【華盛頓七日路透社電】國務卿基辛格今日說，尼克遜總統顯然誤會當日的情形並於誤會之下，以爲他（基辛格）曾在一九六九年請求偷聽政府官員和記者的電話。

曾經奮鬥以避免捲入水門事件任何漩渦的基辛格於出席參議院外交關係委員會就政府援外法案作証時，再度面對有關偷聽電話一事的質詢。

他一再否認他發起一種偷聽電話行動，這行動是於一九六九年當他專任國家安全委員會首長時，於外交政策資料洩漏給報紙之後施行的。

但進行研究彈劾尼克遜總統的衆議院司法委員會有一卷一九七三年二月廿八日總統會話錄音帶，尼克遜總統在這錄音帶上暗示，他以爲基辛格要求偷聽電話的。

基辛格今日告訴外交關係委員會說，「從這錄音帶（其中一部份是不能瞭解的）上我得到這一種概念，即是這事是基於總統的誤會。」

他說，他獲得總統，前總檢察長米契爾及已故之聯邦調查局局長胡佛制定保護國家安全資料計劃的通知後，他的職責是提供這些可能接近國家安全文件的人士之姓名。

【華盛頓七日路透社電】尼克遜總統因拒絕給予前助手艾列治曼有索取白宮文件的權力，而於今日有可能被視爲藐視法庭。

艾列治曼曾以傳票索取其在白宮出任總統親信顧問四年以來約三十二份文件。他的律師佛拉特斯今日說：在水門事件之「裝修鉛管工人」案中，對於艾列治曼是絕對重要的。

聯邦法官郡塞爾今日開始關於這傳票事件之正式聆訊。他說：如果這些文件不交出，他可能引用藐視法庭法律來採取行動。

總統的法律顧問克拉爾告訴法庭說：尼克遜先生將不交出所有這些文件。

艾列治曼與其他三名被告將於六月十七日接受審判。上月起訴闖入精神病學家斐爾丁醫務所的六人，艾列治曼是其中之一。

八閣員聯合辭職 金邊政府陷危機
內閣改組勢所難免

【金邊八日路透社電】諾爾總統在今日正從事考慮是否接受朗布里總理所領導之聯合政府的八名部長的辭職要求，而一般的推測則盛傳內閣改組的消息將於不久宣佈。

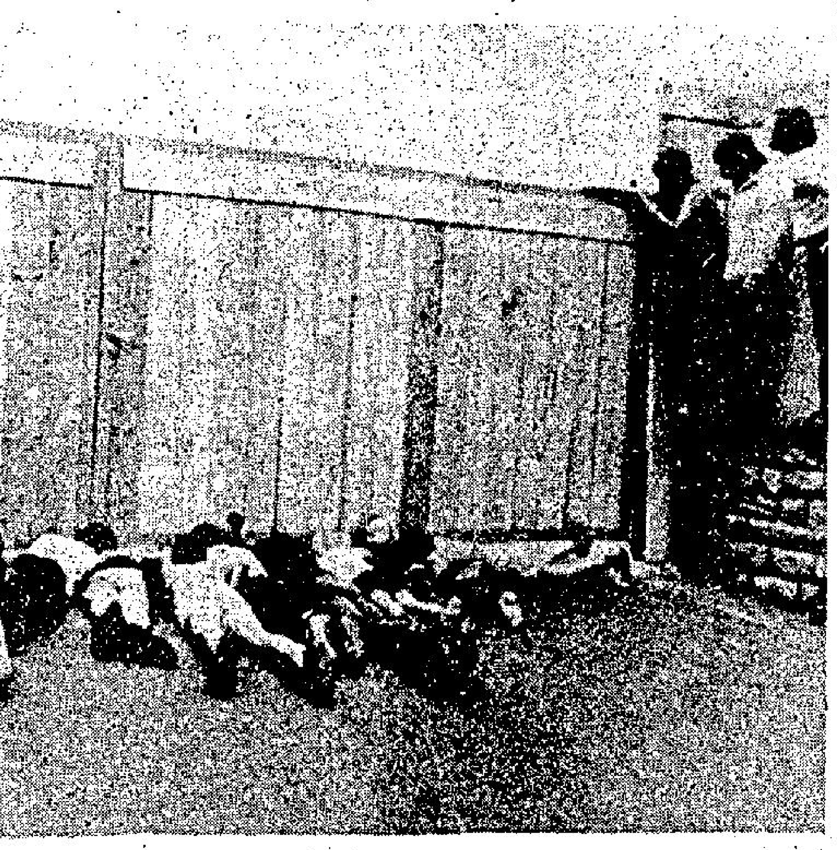
此間的西方外交團體一致同意高棉內閣改組的可能性極高，而獲得美國支持的朗布里則將會保持其政府領袖的職位。一般相信內閣發生危機的根源是由於諾爾總統的社會共和黨和馬達克的共和黨不和，而這兩黨的互相傾軋已有數週之久。

但現時朗布里顯然已私下克服了這個局面，並因爲在他的聯合政府中將會加入幾張新的面孔而預料這兩黨的裂痕至少能夠暫時彌補起來。

【金邊七日路透社電】此間消息靈通人士說：又有四位高棉內閣部長，使過去三天內辭職的，今天向諾爾總統呈辭一部長人數增至八名。

這些人士說：今天提出辭職的包括，公共衞生部長山辛辛、工業部長沙烈特、（兩人都是獨立黨人）內政、宗教以及綏靖部長陳衆舍，以及商業及供應部長沙斯（以上各人皆譯音）。現時不能立即獲悉諾爾總統是否已接受他們的辭職，各部長的辭職，似乎使總理朗布里的政府陷入嚴重的政治危機。

隨教育部長辛金於星期二日當軍警及學生之間發生衝突時不幸遇害後，這些部長紛紛辭職，學生當時要求釋放上月因據指涉嫌從事顛覆活動而遭拘留的同學。



六月六日，年青的足球迷，在軍裝警員注視下，在法蘭克福附近的巴西足球隊總部「辛倫可夫」酒店入口處，躺在地上或爬高觀看，巴西隊已於六月六日清晨抵達此間，作最後集訓，以應付六月十三日舉行的世界杯足球賽。（合衆社）

泰總理桑雅稱 共黨已草擬計劃
圖謀推翻新政府

【曼谷八日路透社電】泰國總理桑雅透露稱，共黨的計劃已經暴露出它的目標是在於佔取權力和消滅泰國的宗教及君主政體。

桑雅是在昨日向國民大會發表其新政府的政策演說後向記者作上述消息的透露，他稱，共黨這些計劃是由泰國共黨中央委員會起草擬定。

由於共黨這些計劃關乎國家的安全，所以桑雅總理拒絕透露計劃的其中細節，但他稱，自去年十月軍、隊警察和示威的學生發生衝突及導致前泰國軍事政府的被推翻後，共黨這些計劃乃被揭露出來。

他稱，這些陰謀者，主要是泰國共黨黨員，但亦同時有一些外國人參加。

他又稱：「這些人刻正嘗試滲入我們的農夫和工人的團體中，力圖改變我們的政制和將我們趕入大海。」

【曼谷七日路透社電】泰國外長查隆班今晚稱：自去年八月停止轟炸高棉以來，美國已不斷的減少它在泰國的軍隊。他在記者招待會中稱，烏汶浦空軍基地的九架B五二型轟炸機以及泰國北部及東北部其他美國空軍基地的十八架A七型戰鬥機和五十一架其他種類的支援飛機已經撤出泰國，在年終，則將會有一萬名軍人撤離。

泰國和美國政府已同意所有的美國軍隊將會在年底之前撤出泰國中部的打卡里空軍基地。

美軍發言人稱，現時約有二千三百名軍人和三十五架F一一一型飛機駐在打卡里，打卡里是美軍在此用的六個空軍基地之一。

報王之女再強調 與共生軍共存亡

【洛杉磯七日路透社電】從被綁架的受害者轉爲革命分子的柏德西亞·赫斯特，今日在一卷新錄音帶中聲稱：她打算與「共生解放軍」一起留下來作戰，不畏死亡。

一個激進派的電台接獲該卷聲帶。赫斯特小姐否認她父親——報業鉅子赫斯特所稱，謂她曾經過洗腦。

該電台謂於今日黎明時，接到一個電話，聲言有一卷錄音帶，放在電台後面橫巷一張破舊的床褥內。

赫斯特小姐於二月四日在伯克萊的寓所遭綁架時，衣衫不整，高聲叫嚷。她在聲帶中，形容自己在當日「重生」。

義國工人大罷工 運輸交通陷癱瘓
內閣意見分歧談判取消

【羅馬七日法新社電】義大利的工人今日舉行了一個有限度的罷工，而聯合政府的內閣也發生了分裂，結果原定於今日下午舉行的政府與工會討價還價會議也遭取消。

這個總罷工所牽涉到的工人一百萬之數，使飛機、巴士、火車與的士停頓了四小時。

號召者爲義大利三個主要工會——共黨——社會主義黨工會，基督民主黨工會與社會民主黨工會——旨在支持要求政府加強經濟管制與施行勞工改革。

總理雷探亞召集了一個內閣會議，以討論向上述「三個大工會」提出反建議之事。但由於內閣中意見分歧，原定於今日下午由政府與工會各派代

尼克遜外訪返國後 以約開始軍事談判

【貝魯特七日法新社電】貝魯特週報「國土報」今日報導稱，當尼克遜總統由莫斯科返抵華盛頓後，以色列和約但兩國軍隊的解除軍事對峙狀態談判便將會隨即在華盛頓舉行。

該報稱，美國國務卿基辛格已要求約但和以色列提供有關解除軍事對峙狀態的地圖和建議的條件，以供華盛頓當局研究之用。

【特拉維七日法新社電】以色列軍事發言人今晚稱，以色列軍隊已開始撤出它於十月中東戰爭在戈蘭高地佔據的突出地區。

【特拉維七日法新社電】軍方消息靈通人士於昨晚說：以色列第一批從戈蘭高地撤退的部隊將於明天開始撤離。

據消息來源說，以色列部隊將從位於去年十月戰爭期間被以軍佔領的一個袋形地區西南偏南的一個戰區撤退。

消息來源說，聯合國部隊將立即接管該戰區，但將於稍後時把它交還敘利亞。

【特拉維七日美聯社電】以色列新任國防部長皮里斯稱，以色列將不同意在它與黎巴嫩境界之間，駐紮聯合國部隊。

皮里斯是於昨晚對以色列集體農莊協會發表演說表示，對於阿刺伯恐怖分子從黎巴嫩越界侵入以色列的事情，應該由黎巴嫩自己負責，而不應由聯合國負責。

他表示：以色列決不會爲使以色列人質的獲得釋放而將被判罪的恐怖分子恢復自由。此顯示這位新上任的部長，在政策上將仍追隨他的前任，並是他多年好友的恐怖分子一旦進入以色列國境，便將永遠不會有逃脫的機會。

皮里斯認爲以色列與約但之間似乎不會進行談判，因爲安曼方面在對約但河西岸問題的立場表現不妥協的態度。

他表示，在第二階段與阿刺伯國家的談判，以色列將與埃及而非與約但舉行商討，因爲埃及已準備與以色列達成一項諒解。

六月七日在華盛頓，美國國務卿基辛格在前往參議院時受到參議院外交關係委員會代理主席曼斯菲爾（右）的歡迎。基氏乃催促該委員會同意讓美國繼續經援南越。（合衆社）

六月七日，一場殺手旋風，襲擊阿肯色州福勒斯特城，最少造成四人喪生，數以百計的人受傷，一輛汽車，在旋風中像玩具般被拋擲後，扭曲毁壞不堪。（合衆社）

緬甸政府禁止 防止罷工工人騷動 在仰光區示威

【仰光七日路透社電】很多罷工工人，今日取消了對糧食價格高漲及職業不穩定的抗議行動，原因是政府採取迅速行動，控制勞工騷亂，下令禁止在仰光區舉行示威，並無限期關閉全國學校。

官方經營的電台昨日宣稱：實施禁令，是由於仰光區數日來的罷工、示威及煽動性演說，危害首都的安全。

該市今日氣氛正常，儘管報導謂巴士服務遭斷絕，而軍隊又據稱展開戒備，以防騷動發生。

歐美元仍然疲弱 德央行介入支持

【法蘭克福七日路透社電】西德的中央銀行今日購入了三百三十萬美元，這是它連續出面干預西德外匯市場以支持美國貨幣之第三天。

今日之很小的購入，使該中央銀行在本星期內購入美元之總數達兩千六百五十萬美元。經紀們說，從本年三月底以來，該行共購入了一億三千零六十五萬美元。

美元是從上星期的二點五六馬克成交價漸漸下瀉的。今天的成交價爲二點四八五五馬克，較低於昨天的成交價水平二點四八九零馬克。

今天英鎊的成交價也略低，每英鎊換五點九七零馬克。昨天的價格是五點九七九馬克。

【布魯塞爾七日合衆國際社電】據經紀們說，歐洲共同市場之決定，對官方中央銀行之黃金儲備不迫切達成一個新的定價協定，頗使瑞士與英國於星期五的黃金價下跌。美元在倫敦與法蘭克福有進步，但在巴黎與米蘭下跌。

倫敦的金價從昨晚的每安士一五九美元跌至今日的收盤價一五五美元。該處某經紀說，共同市場的決定使市場緊張與動搖不定。

在蘇黎世，黃金的收盤價爲一五五點五零美元。星期四的最後成交價爲一五八點七五美元。

英鎊對美元的價格變化甚微。從昨天的收盤價二點四零七五跌至二點四零三美元。

失踪俄語文教授 抵美求政治庇護
蘇聯政府至今仍未提出反對

【東京八日法新社電】政府人士今天說：蘇俄交換教授歷克堅博士相信已於今天飛離此間，到美國尋求政治庇護。

該人士說：美國方面很可能給他庇護，而蘇俄政府直至星期五晚仍未有提出反對。

三十九歲的歷克堅教授是一位日俄交換教授，他曾經在國立大阪外國語文大學教俄文。

去年八月，他曾對日本人士說，鑒於著名作家蘇辛尼津的遭遇，他不想返回蘇俄，而希望去美國。

蘇氏今年初被捕，後來放逐至瑞士。

該人士說：預料在今天可以收到美國政府的官式准許。

日本政府最初恐懼由於歷克堅教授事件會導致日俄關係發生磨擦，因爲文部大臣奧野誠亮是他的保証人。不過兩位蘇俄大使館官員當獲悉歷克堅教授希望在美國尋求庇護的事情後，並沒有憤怒的表示。他們祇不過要求日本協助找尋六月四日開始失踪的歷克堅教授下落。

蘇俄官員們希望能見到這位教授，但日本政府則要求他們等待，直至與美國舉行談判關於他的入境問題有何結果。日本保安當局舉出，自從一九五四年以來，在歷克堅教授事件之前，已有四十四宗蘇俄人在日本投奔自由的事件發生，牽涉到五十七人。

我上月對外貿易 呈億餘美元赤字

【台北七日美聯社電】據中華民國財政部於星期五日透露：根據在五月份海關報關作爲根據，中華民國在一九七四年的貿易赤字增加一億八千九百九十萬美元。此爲中華民國在連續第三個月出現的貿易赤字，及中華民國在四月份所錄得的貿易赤字，不足二億一千一百一十萬美元，但該項赤字已使中華民國在今年的貿易赤字增至三億二千八百八十萬美元。中華民國財政部將貿易出現赤字的原因，歸咎於繼續銷售在去年年底及今年年初時所購下的大量原料，作爲中華民國政府處理能源的短缺及世界性通貨膨脹部分所致。

譚道良 胡錦 領銜主演
皇后 豪華 麗聲 文華 快樂 聯邦 寶石 金門 國寶 油麻地 大華 國際 明光
今晚十一點半午夜場
東方公司創業巨獻愛國英雄讚歌
國片首見 氣勢邁大 雄的影壇 電影難 勇凌的功夫 厲好 悍
潮州怒漢 譚道良 精彩武功：鷄與鳳命值欣賞 金腿旋奪得
黃飛龍 姜念壽 容玉意 溫柳媚 韓英傑 梁燕民 孟昭勳 苗天 李允中 魏平澳 王景平 藍偷烈 李兆强 周少來 導演 王星磊
快樂·金門 寶聲 明映早場 麗聲·文華 豪華·快樂 明午夜場
兒童不宜
ORIENT

新華 東方 新聲 絕早 爆滿 今晚加開 午夜場
阿倫狄龍 尚嘉賓 切寶奇謀後新傑作
殺人者
戴維斯巨獻
主題正確 氣氛緊逼 緊張第一 不宜兒童
誤入歧途 能否改過 血污滿手 法網難逃 驚險中帶味
TWO AGAINST THE LAW

消暑·解渴 果汁飲品 一律歡迎
灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）
旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）
歎多·味美 罐頭食品 批發零沽
北角分店：英皇道三五至三四臺號
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百臺號（東英大廈）

香港商科語言書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓
九龍旺角彌敦道593—601號···銀行大厦五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
打字全科—全部新機， 學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音——月達成嘉氏及國際音標， 英文文法及寫作、圖文、葡文、拉丁文 出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教識，一月達成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班
香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班
保證成功

包機 華人接機專人辦理 免費代辦各地簽證
加拿大 溫哥華 多倫多 內陸
美國 三藩市 紐約 羅省 西雅圖 美亞邁
美國 德國 法國 倫敦 丹麥 荷蘭 廉價班機 觀光 探親 升學
大地旅運社 電話 H233260 H238643

墅別登而華 環境幽雅·清靜舒適 宗旨實際·中西侍應
九龍尖沙咀樂道21號A八樓（即凱悅酒店後面）

專影貨辦 黑白一元 彩色五元 譚臣道三號二樓 灣仔 七二八九一一三 愛三花攝影H仔

中聯搬運公司 專門搬屋 香港H-627922 628973 九龍K-333560 333532 新界K-632345 628647

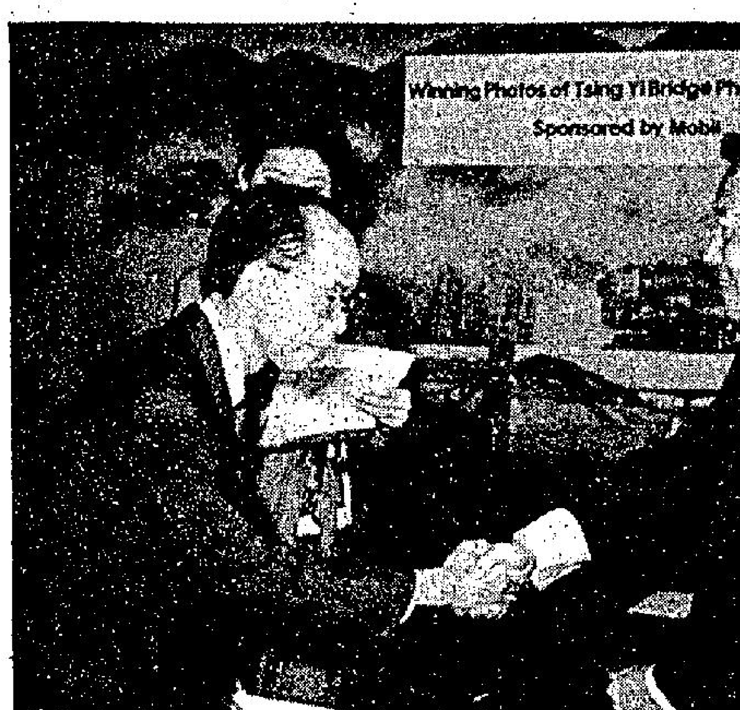
商業

醫藥
不收診金普通藥費三元 十年舊症·一服見效 針灸治療
健康聯診所 余東海 陳國良 陳瑞雲 女醫
專醫 糖尿 腎病 頭痛 咳症 哮喘 皮膚 胃痛 婦科 血癬 風濕 喉症 耳鼻
診症時間：由上午九時至下午八時（公衆假期照常診症）
地址：九龍深水埗元洲街十六號閣樓（即郵政局對面）
鋼琴平讓 英國古老琴 八百元急讓 因遷居因難 王音 土瓜灣 聯街五號六樓
樓宇出頂 修葺當房 九間 冷氣電話 齊全 租亦可 街壹號 式樓 土瓜灣 電水 風扇 K 623152 張
電視機平讓 24吋全新德律風根 五百元 全天線 無聽 八 電話③ 今譚
出讓
自由大閣 合行 各業 七 交通便 水電 全 千二士瓜灣 嘉賓 百呎 鄰電③ 647488 · 647752 右 租
招租
遊河 遊艇最多 大小俱備 瑞明公司 H779096 下午 H229975
出讓

虫 生髮 頭肚 皮膚 了無 香港 瘦

工商晚報 分類廣告
廣告數 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告、請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二四五九五·二二式臺式八三
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零臺室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

香港動態



圖片說明

㈠警務處處長於六月三日頒贈一項獎狀及二百五十元獎金予一名保安警衛員，他曾於本年三月十八日，在新蒲崗大有街捕獲一名企圖行劫一輛安全護衛車內的十三萬元的劫匪，圖爲該名警衛員鄒康寧接受獎狀。

㈡青衣大橋攝影比賽揭曉，假希爾頓酒店頒獎，圖爲：美孚董事長宋啓勛先生，頒發攝影比賽季軍獎金支票港幣五百元給予陳偉生先生。

㈢香港黃族宗親會舉行第十三屆理監事就職典禮，圖爲該會首長理監事與主禮人合影。

㈣十九歲幼稚園女教師潘佩珍小姐，爲清潔海灘運動垃圾數量競猜比賽之首名得獎人，潘小姐獲贈美國「家樂華」牌黃色雪櫃一具。圖爲潘佩珍小姐與太古貿易有限公司家庭電器部經理黃伊莉及政府新聞處運動宣傳主任湯名鍚合攝。

㈤藝術中心主辦「東方民族舞會」，十日晚將在大會堂舉行，圖爲馬來亞傘舞。

㈥在蘇聯出生的大提琴家米高邁斯基，於六月七日、九日與香港管弦樂團一起演奏時，使用一個具有二百七十六年歷史的「史特拉狄華里」大提琴。圖爲：米高邁斯基（左）與本港音樂愛好者冼祖銘，試彈該個「史特拉狄華里」大提琴時攝。

㈦東方民族舞會中的日本音樂演奏者凱可芙涉。

重視戲匭過猶不及

能都知道「戲匭」對一部影片的重要，它是影片給與觀衆的第一個印象。可是今時今日，人們對於影片「戲匭」的重視，則又過猶不及！

如果重視是着眼在怎樣推敲到一個最適合這部影片的名字，那是好事，可惜事實不然，人們如今所重視的，是怎樣使這個「戲匭」具有生意眼，能够帶來可觀的票房。

在這種形勢下，影片的片名就只能大別爲三類，都是以前有過同樣的賣座影片的，第一是色情片的「春」字，第二是槍戰片的「殺手」兩字，第三是喜劇片的「鬼馬」、「糊塗」等字眼。

這是不是可憐可悲的現象？

記得多年以前，名片「紅粉忠魂未了情」上映之前，片商曾舉辦徵求片名的活動，並詳細介紹故事內容，筆者當年有點雅興，以「古來征戰幾人回」這個片名去應徵，結果[illegible]新戲上，映片名却恰是「古來征戰幾人回」。

筆者認爲正由於戲匭的重要，在訂定片名時更應加倍審愼，最好由一個小組負責，看過影片後，全部消化下來，再釐定一個貼切的戲匭，自然也不應忽視生意眼。照這樣說，則徵求片名的玩意，除了製造噱頭外，其實是一無好處的！

但我們圈中的人是否有這種審愼和客觀的態度呢？無可諱言地是一點也不，因而在千頭萬緒的題材中，結果也只能够列出上述三大類的戲匭。甚至是在籌拍影片之初，連劇本也差不多還未完備，就匆匆改上了戲匭，登記在案，誠恐鬧出雙胞，這不是圈中佳話，而是笑話！

甚至，有人認爲一個片名「煞食」，除大事標榜外，還千方百計禁止別人「影射」，這個捨本逐末的做法，又豈是影壇之福！

****

兩年前在酒店房中自殺 懷念佐治山打士

佐治山打士是一名前荷里活影星，從影三十多年，演技精湛。但很可惜他在一九七二年四月自殺於西班牙的海濱大酒店一間房內，他留下的遺書說出他之自殺行動全由於已對生命厭倦，無繼續生活下去是荒謬之事。佐治山打士逝世時年已六十五，死時全身赤裸，倒臥地板上，身邊五隻裝巴比通的空瓶子及兩封遺書，一封用英文寫成，另一封用西班牙文寫成。兩封遺書內容大致相同。

在俄國出生的佐治山打士，從影以來拍過的影片約有五十部左右，他最擅演的角色就是斯文敗類那種角色。他的逝去，令很多電影圈人士感到歎息，歎息像他那麼好的演員居然會走上自殺之途。佐治拍片五十多部，平均兩年拍三部影片出來，其中他較喜歡的是「刼後英雄傳」。他並不是說自己在這部片中演得怎樣好，而是這一類的古裝宮廷、英雄、俠士、決鬥，救美等形式的影片是他所愛拍電影。「刼後英雄傳」是十多二十年前的舊作，也是佐治山打士從影中期的作品之一。

生前佐治山打士是個很努力而忠於工作的人，晚年比較少拍片。朋友和親人都想不到他會突然自殺，特別是他在英國的姐妹。現在佐治再不能跟好朋友們談天說笑了，他們祇能在心裏懷念他，深深的懷念着他。

下圖爲「刼後英雄傳」中羅拔泰來的一個打鬥鏡頭。

胡錦也要自資拍片

近年來，胡錦以「騷」揚名影國，由一個藉藉無名的小歌星搖身一變成爲身價八萬港元的大紅星，拍片之多，號召力之強，縱覩前港台女星，實無出其右，這一兩年間，她銀紙滾滾來，雖未成巨富，也稱得富婆了。既然手頭上有了資金，於是也在自資拍片上動腦筋。

據胡錦的計劃，在拍完張沖的「小祖宗」後，就開始着手她自己的製片事業。不過，由於她祇是能演，對於製片，導演等工作還不大熟悉，所以並不準備獨資經營，而是與人合作。目前，她已決定分別與陳浩、陳自強、張森三人合資各拍一片，因爲這幾個人都有過獨立拍片經驗，陳浩是演而優則導，張森新築導演，而陳自強則是才氣縱橫的年青製片家，而且，他們都是平時最合得來的老友記。

筆者問胡錦何以不與張沖合作自資拍片，張沖是她好的男朋友，兩人是已人們心目中的公認的愛侶？胡錦答得妙，她說，正因爲她和張沖是好朋友，所以不作生意上的合作，假語有云，講到錢就失感情。爲了珍惜兩人間的感情，倒不如各自發展更有意思。

胡錦一部新片「珠江大風暴」行將面世，她在片中演一個澳門福隆新街的妓女，愛上了打仔譚道良，該片時代背景爲民初中國慘受列强侵畧壓迫，瀕臨被瓜分之危的日子，譚道良是愛國青年，逃亡到澳門，幾被賣國賊勝稽緝利用，幸胡錦「商女也知亡恨」，及時提醒了他，站向愛國碼頭工人行列，繼續爲救亡而鬥爭。譚道良打得狠，胡錦演得更好，她自己也認爲是得意之作。

明星與我　佐蓮

銀色短針　何事

陳自強確有辦法 星洲馬場上銀幕

本港馬迷知多少？相信很難有一個正確的統計數字，據說，星加坡的馬場，每逢賽馬日，也是熱鬧非常的，而且星加坡馬場，面積比本港的大得多，設備也是世界一流的，因而到星加坡旅遊，少不免要到馬場觀光。

星加坡馬場一如本港馬場，極難允許電影公司在馬場內拍電影，深美公司拉隊到星加坡拍「乜都得先生」，由於老細陳自強在星人面熟，人緣好，才能順利獲得馬場內實地拍戲之便，究竟星加坡馬場好到甚麼地步？這當然是馬迷們亟想知道的，那麼，看「乜都得先生」，令你如願。

每個人入到馬場，都不會錯過碰碰運氣的機會，「乜都得先生」中的演員們，到馬場拍戲，當然也因利乘便，參與博彩碰運氣的行列，據說，鄭少秋、沈殿霞、李琳琳、張斌、王光裕、陳自強和張森，都用刀仔鋸大樹的政策，大家都贏到笑，只有陳浩一人，單獨有表情，原因是他的冒險精神最大，但他賭錢的運氣則麻麻地，大伙兒掘草皮，他則鏟草皮。

看「乜都得先生」一片，影迷們可以看到一場很精彩刺激的賽馬，十多匹駿馬競爭激烈，的確是不可多覩的精彩賽事，這一場馬，「乜都得先生」的人馬都買中溫拿，正是皆大歡喜，特別是「肥肥」沈殿霞更加開心。

歹角羅拔賴恩 拍第八十部片

老牌銀壇典型歹徒羅拔賴恩，當讀祖唐碧加在「誓不兩立」的成就，他說：「祖唐碧加將可能在銀幕取代占士格尼，堪富利保格的地位，有過之而無不及。」當他被邀請在「誓不低頭」內扮演黑社會頭目時，知道是與祖唐碧加合作，他就毅然答應了。

當羅拔賴恩在拍「誓不低頭」，飾演一個犯罪集團領袖時，是他從影卅一週年，拍的第八十部影片，拍完了「誓不低頭」後，立即獲得洛杉磯市頒贈給他一個正式的獎盾，以示感謝他數十年來，對電影藝術的巨大貢獻。

羅拔賴恩是一九四二年在雷電華公司拍第一部片的，在「地毯炸」內，他是一個空軍飛行員，此後在廣大的戲路上發展，不洽影迷，甚至信徒約翰，廿年的印象，永遠是硬派角色及典型歹徒，雖然他扮過教師，變態狂殺人王、僧人、百萬富翁玩家，前曾獲提名角逐金像獎男角，名落孫山。

田俊偷閒學車 譚道良腳法精

田俊最近比較清閒，於是，他抽空跑去學車。一直來，以爲田俊是有車階級，想不到却想錯了。

田俊不但不是有車階級，竟連駕駛執照都未有。

田俊會到現在還在學車，是有因的，以往，田俊認爲沒有學車的必要，他住在公司宿舍，拍戲有公司車接送，即使要外出，也可以搭別人的順風車。但漸漸的感到有多少不方便，於是領取了學車紙學車。

不過，到考試的時候，往往因爲要到外埠拍戲，而將考試的機會錯過了，像去年，田俊應該輪到他考試的，不過，當時他跑到韓國去拍戲，今年初，又遇知他考試，結果，却因爲拍「福建少林拳」的關係，沒有辦法去考試，就這樣一天延過一天，至今還是學神一名。

田俊的武功出色，羅維很欣賞他，差不多每一部羅維執導的影片，都有田俊的份，而以年前赴日拍「海員七號」和「冷面虎」時，所擔的戲，份量最重。

譚道良以一部「潮州怒漢」成名，這位來自韓國的打仔小生，以腳法見稱。

在「潮州怒漢」中，譚道良以虛虎功使中外人士歎爲觀止。但是，在「珠江大風暴」中，却以金鷄獨立連環腿而令人震驚，顧名思義，那就是他以一隻腳在地，另一隻腳，則連環踢出，可以一連踢三十多腳，難得的是，每一腳都是那麼迅速，每一腳都是那麼強勁。

有人說：譚道良的腳，比一般人的手，還要靈活的多。

現在，譚道良在台灣拍「抗暴怒漢」，有人看了他的演出後，願意出廿萬的片酬，邀他主演。可是，譚道良沒有答應。因爲，他認爲人家拍戲，雖然可以一下子拿到一筆可觀的片酬。但是，將來影片收得，與他無關，心裡總感到不是滋味。不如與人家合作，自己做老闆，冒的風險雖然比較大一點。但是，却可以分享到好收入時那一份外人沒有辦法享受得到的幸福感。

影壇近事　行韋

娛樂圈 傅碧輝有型格 衷心佩服小白

傅碧輝來港拍戲，轉眼過了一個多月，剛工作完畢，她便於六日下午趕返台灣了。一個多月的時間本來不算長，但在思家的她來說，就覺得相當長了，因爲她在來港的時候，湊巧她家中的婆婆身體不適，所以她一直都放心不下，雖然她在港工作的這段日子裏，家中沒有什麼事故發生，但她仍是歸心似箭的。在離港的時候，她對人表示她很關心白景瑞執導的新作「好女十八變」，她來港之前，「好女十八變」已在台公映，叫好叫座，票房成績打破紀錄，她極盼望這部文藝片在港也同樣大受影迷歡迎。

「白導演是我們一向敬佩的好導演，雖然他有幾部作品不賣錢，但他的作品實在是維持一定的水準的，我有信心認爲『好女十八變』一定能令他扭轉頹勢，重振雄風。」傅碧輝說。她是一個很爽直的人，她的話，言出由衷，並非奉承。

在台灣一羣優秀的硬裏子演員中，傅碧輝乃其中的表表者，她的演技爐火純青，無論扮演什麼角色，均勝任愉快，記得她在「秋決」一片中，飾演一個倔強而自私的老太婆，相信影迷們對她的精湛演出，至今仍印象難忘。在「好女十八變」中，她再度以倔強，自私的態度在銀幕上獻藝，她嚴厲地管束自己的女兒，不許女兒交男朋友，結果，她的壓力越大，女兒的反抗力也越大，正是女大不中留，這個頑固而不通情達理的媽媽，終於無法不向現實低頭了。

傅碧輝和甄珍在「好女十八變」中的演出，明眼人一看，當知窗中有物，如果大家留意銀色圈中事，也會明白她們所扮演的角色，實在是那一對母女，因爲片中的情節，與及劇中人的一舉一動，都和現實生活中的一對母女一模一樣。傅碧輝和甄珍曾合作拍戲多次，這次傅碧輝來港，也是和甄珍合作拍「斗室」。

星踪處處　明明

淺彈輕唱　丹鳳

張徹挽長弓進軍台灣

張徹挽長弓一行四十三衆，昨浩浩蕩蕩向台灣進軍。聞抵台後的第一部片，將是張氏執導的「少林五祖」。

蕃茄汁台灣售價，恐怕要比香港貴得多了。

甄珍蜜月，另有風味

甄珍透露，由於新居裝修遷延多日，她新婚後，一直沒有床睡，祇睡地板及地毡。煮飯也祇限於公仔麵云。

這新婚蜜月也。比坐在機上飛來飛去受用得多。

金霏仍堅持不露胸

金霏又辭演康威邀拍的「雌雄變」，原因是不准戴胸圍，可能要露乳。另陳浩擬請她拍「撈女百態」，亦以恐怕要露胸，須看過劇本才定奪。

在以裸露爲時髦的今日，金霏何以堅持「不露胸」？解人難索。

東昇歌藝團推出 歌劇「逃債風波」

東昇歌藝團在旺角彌敦道香港歌劇院推出民初笑鬧歌劇「逃債風波」，由於題材新穎，妙趣橫生，極獲觀衆歡迎。

「逃債風波」由東昇歌藝團台柱歌星方正、李亞萍、余子明、陳燕霽、雷達標、溫灼光等聯合主演，滑稽突梯，迫香港歌劇院連日爆場，咸認爲消暑解悶最佳歌劇。圖爲「逃債風波」歌劇的一幕。

花團錦簇

能演善唱的陳菱　·大人·

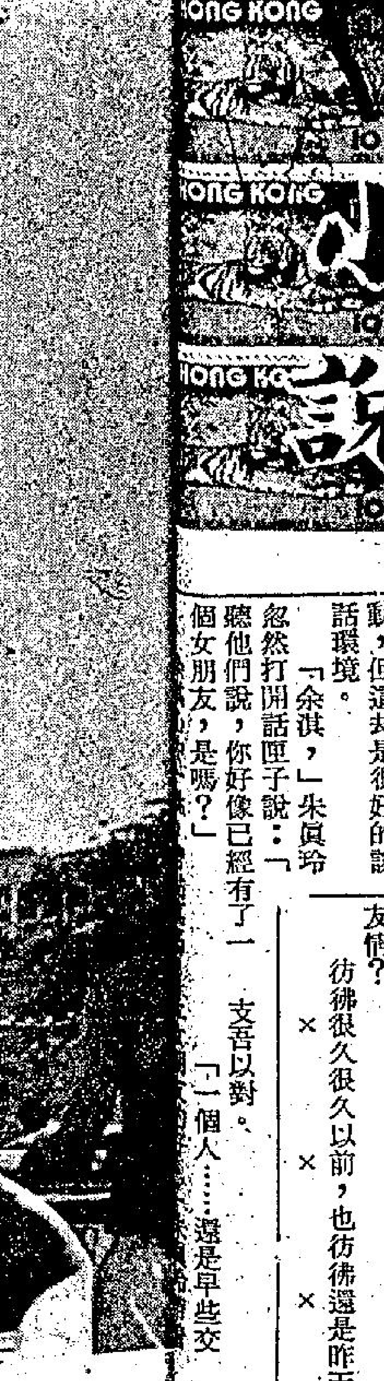
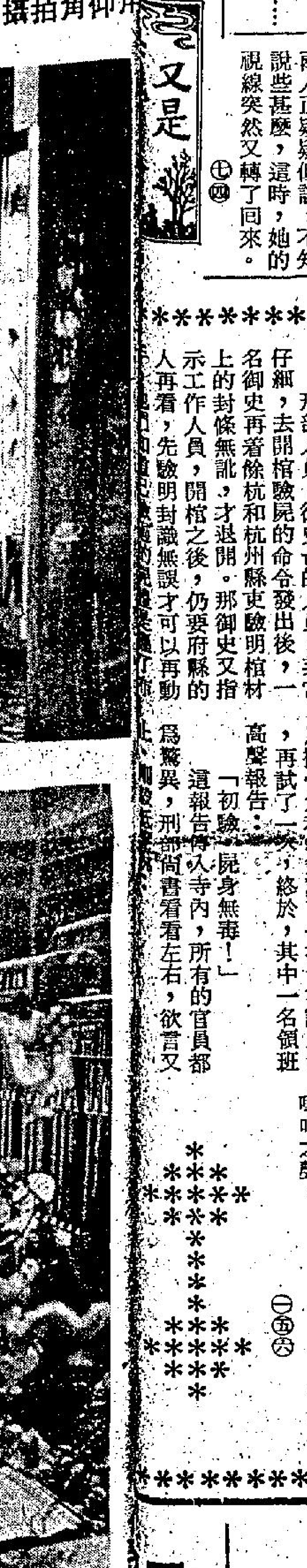
「東昇歌藝團」成立以來，港、台、星、馬等地歌星紛來歸，創下了歌劇院史無前例的熱鬧。除歌唱節目外，該處更有歌劇，趣劇等演出，其中台灣來的陳菱在該處不但有歌唱，尚演歌劇，她的歌聲清脆而甜美，百聽不厭。若論台上風度，陳菱更是第一流。私下陳菱隨和爽直，愛聽唱片，空閒時，常作郊遊，影相，在家庭中，陳菱喜歡看電視，最近，陳菱離台前，出了一張唱片，上面的歌曲，都是經過她千選百揀再錄的。

周淑芬正在待產中

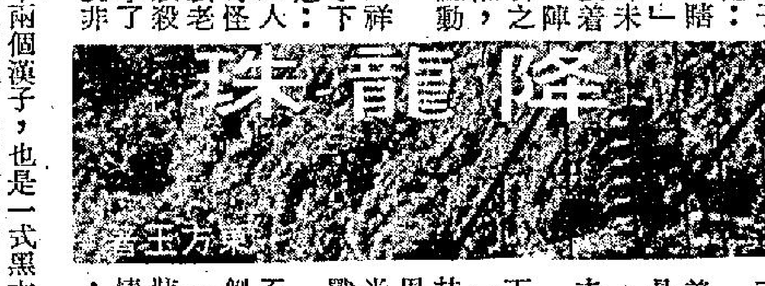
本港歌壇新秀周淑芬，自前年赴菲律賓演唱後，一直未曾在香港歌壇露過面。原來，她已腹大便便，即將爲人母了！周淑芬出身「麗的」，在螢光幕上未能大紅大紫，却在歌壇紅過了半邊天，目前，周淑芬正在待產中，大了肚子到那裡都不方便，她的唯一消遣，寄托於四方城中。打老章，她是大小不拘，愛俾牌，牌性極好。不唱歌她反而瘦了！不似以前初進入歌壇時，臉兒似月亮，福相之極。

柳青九月做新娘

柳青踏入歌壇一年有餘，可惜在她當令之時，却要結婚，婚期已定於今年秋季，要聽她的歌，已無多少日子。柳青的歌唱了一個月就已登堂入室。她的老師爲呂晶晶，香港最有經驗，資歷的名師傅。但呂老師不濫收學生，非專心學習的，她不肯收。故呂老師門下，俱爲響噹噹，在歌壇有名氣的歌手。好像柳青、劉鳳屏、胡桂蘭、關菊英等都是。柳青結婚，呂老師頗高興，蓋有徒孫抱也！（圖爲：陳菱）



用仰角拍攝

小說



遠來天目問寒珠

卓玉祥看到人家朝自己點頭，也含笑點了點頭，就舉步下樓。

回到房中，隔壁青衣少女已經熄了燈火，敢情睏氣睡了，卓玉祥也就熄燈就寢。

一宿無話，第二天一早，卓玉祥吃過早餐，就先行上路。他自然知道青衣少女一定也起來了，她要等自己上路之後，才會跟着下來。

他來的時候，還有目的，那是有一顆烏金念珠為証，趕上西天目幻住庵，找清音師太。

如今下了西天目，就茫無目的，茫茫江湖，到那裡去找這個假冒清音師太烏金念珠的人？

他一路沉思，不知不覺奔行了十來里路，剛轉過一處小山，突聽前面不遠，暴起兩聲叱喝！

一個男子聲音，沉聲喝道：「好個賤婢，妳還敢出手傷人？」

另一個嬌脆的女子聲音叱道：「你們都瞎了眼睛。」

喝聲未已，緊接着就響起一陣金鐵交鳴之聲，顯然兩人已經動上了手。

卓玉祥暗自皺了下眉，付道：「江湖上人，眞也奇怪，為甚麼老是打打殺殺？難道學了武功，就非和人動手不可？」

心中想着，腳下卻是絲毫沒停，依然朝前走去。

小山腳下，正好是一片雜林，林前正有兩男一女，刀光劍影，惡戰未休。

離他們不遠之處，側身躺臥着一個黑衣勁裝漢子，敢情是負了傷，口中還在呻吟！

場中兩個漢子，也是一式黑衣勁裝，一個使一支三截棍，一個使一柄單刀，聯手合攻，刀光棍影，使得呼嘯生風，看去武功不弱。

他們的對手，卻是一個年約十八九歲的姑娘，穿着一身鵝黃衣袴，腰身苗條，此刻嬌靨含怒，手上使一柄長劍，力敵兩個彪形大漢，依然毫不稍怯。

卓玉祥不知他們為甚麼動手的？

但以情形看來，這三個漢子，生相就不像善類，尤其兩個大漢，以兩打一，對付一個女子，也說不過去。

這件事，不論誰是誰非，自己然遇上既了，總不能袖手不管。

何況躺在地上的漢子，好像還傷的不輕，自己身邊還帶着傷藥，不如先給他餵了藥再問問清楚。

心念轉動，這就朝負傷漢子走去，口中問道：「這位兄台傷在那……」（十一）

蘇素雜記

狠書包狠到畸形

李太對我講嘅嘢，笑一笑話：「規定就係有咁嘅規定，我瞓政府津貼同有規模嘅私立學校，會遵守呢的規例，其餘好多學校，佢哋可以巧立名目，變相收住學費先。」

呢個問題，我都係聽番嚟，本身不大了了，冇再同李太辯論落去。不過我覺得小學生五月幾放畢試；要成七月中先至放榜，頭尾成三個月，呢段日子唔短，對一個學生同佢哋嘅家長，似乎精神虛得得的。

李太話教育當局有講過呢個問題，計佢哋話已經盡晒全力，包括用埋電腦，都係要咁多時間先至攪得掂。

「蘇素，有樣嘢，好陰功，我有冇講過你聽？」李太忽然話我唔知佢指呢係乜嘢，李太話：「我個姪女，而家讀到中三，但佢哋忽然發現佢個人側側地，好似比薩斜塔咁。即刻帶佢去睇醫生，醫生全身同佢檢查過，佢唔發現佢有乜嘢毛病，後來喺佢右便腰骨嗰度，發現有舊骨突咗出嚟，大力撳佢都唔痛，照過X光都冇事，醫生研究咗好耐，先至想到佢自細孭書包番學，越孭越重，於是唔止成個人孭側咗，佢為咗平衡書包重量，好自然咁將壓喺條腰部份嘅書包頂出去，於是日子有功，嗰度凸咗舊骨出嚟。」李太講呢件事，使我想起親戚有個細路女，不過讀小學三年級，佢父母發現佢右手手掌起晒繭；掌心重有一粒嘢，好似雞眼咁突出嚟。親戚一口咬定係佢個女日日挽住個重書包番學嘅結果。我當時唔係幾信，而家聽李太講呢個故事，不由我不信！（五一六）

天台花園是禁地

我與胡滔松在舖前閒話，海濶天空，無所不談，渠係靠「天綫工程」搵食之人，話題放縱一輪後，自然又回歸到其老本行，講到電視，他侃侃敘述一個現實故事，由此亦可反映出香港現社會的人情味。

他說近來兩三年以來，本港高級住宅樓宇流行採用「公用天綫」，以本港情況而言，一幢大廈動輒有幾十層單位，採用「公用天綫」最合理想的，試想一幢大廈天台上祇豎起一枝天綫，就供應數十戶人家使用，不特建築物保持美觀，收睇效果也不致參差不齊，而且保養亦較方便，所以許多新建的高級住宅，在入伙前，已裝置「公用天綫」，其費用打入樓價內，住戶遷入新居，無須再費腦筋換天綫，實在方便之至。

不過，以本港高級住宅大廈之多，仍有不少尚付缺如這項設備的，胡滔松所述的一座大廈在羅便臣道，落成不久，偏偏沒有「公用天綫」的，可能大業主認為那裏居高臨下，面向慈雲山，一覽無遺，收睇電視，當然頂呱呱，何必裝置什麼公用天綫？可是該大廈分有前後座，前座背山面海，祇消在騎樓安裝一枝簡單天綫，即可解決，至於後座，却是背海面山，電視訊號恰被前座阻擋，接收困難了，那是二十層巍然巨廈，二十個後座單位無不對電視接收效果大感不滿，本來他們如果逕自在天台安裝私家天綫，亦可完滿解決，無奈天台已售給最高一層住戶，變成私家地帶，佈置成一個天台花園似的，對後座住客的借地安裝天綫要求，一概謝絕，毫無通融之可言，後座客羣起鼓噪，說道按照本港法例，天台乃屬公共安全通道，焉能變作私家禁地之理，有的要去檢舉，有的揚言去托人攪掂，香港地，事涉於人，天台花園主人非等閒之輩，攪了不少時日，結果天台還是禁地如故。

後座客退居思變，大夥認為不如安裝「公用天綫」算了，胡滔松承辦這項工程，預算二十戶攤分費用，每戶應承担兩百元，講到銀紙，後座客又意見紛紜了，其中有推說他睇黑白機，不必咁靚，有說他住在高層，在騎樓收睇，馬馬虎虎冇所謂，有稱且待考慮，如此這般，祇剩下十戶人家分擔，其中又嫌太貴，迄今仍無結論。（五六八）

同導遊社，冇乜分別

尼一條關於男女同工同酬之問題，倘若李正唔講出來，我委實唔知者。我地兩個企喺差館之後門傾計，傾咗成個幾字鐘。我問佢曰：「沙展得唔得閒，我地兩個人出去飲一杯咖啡如何？」

佢一味擰頭，曰：「唔好攪我矣，我着起成套制服，出去飲茶，俾人睇到之時，必定話我在當更之時候飲茶，唔係幾好睇。倘若俾的報紙佬睇，影一幅相登出來，我就邊處都唔駛去矣。」

我問佢曰：「你入去換一件衫出來得唔得？」佢擰頭曰：「當然唔得，我現在乃當更時候也，換衫出街，你想我被炒乎？而且附近又冇乜好之咖啡。」

佢亦講得啱，不過我駁佢曰：「大把幫辦都係咁，入差館之時着制服，出街之時換便裝。」佢答曰：「無謂矣，返工時候，唔好攪我。我地軍裝唔同你地做什差，幾時出街都得，問起上來之時就話查案。我地就唔同矣，分分鐘會有打刧，有火燭，我地隨時隨地會被派出去者。」

做軍裝最慘者，就係冇我地咁自由。但係我地一要做起野上來，做十幾廿個鐘頭閒閒地，有時好緊張，有時就只不過坐喺道等，好難話得埋者。李正既然唔肯去，我亦無謂追佢。我地兩個人行返入去，但入咗報案室，我行過時，睇見報案室內並冇人。差館之情形，甚為奇怪，有時大把人排長龍報案，齊都來唔切，而有時則冷清清，好似佢地班人約埋一齊來一樣。好多外面人話我地差館做事做得傻，佢地唔明白我地之苦處也，而且乜嘢都要依正規矩，呢樣唔得個樣又唔得，手續極繁。

再行入什差房，已唔見咗陳仔，大概佢已由前門出咗去約人矣。沙展見到我，曰：「木叔，都係你多計，照你個辦法去做，我地只介紹個班人俾幫辦認識，至於後事如何，就唔關我地事矣。」

我笑曰：「呢一手做法，好似導遊社一樣，你入到去，佢介紹個女俾你時，又話乜又話物，總之規矩多多。而且佢地又話呢一個係邊一間公司做秘書，嗰一個又係寶貨員，甚致有人亂咁講，話你做空中小姐添。佢地之規矩，只係帶客去行街食嘢或者買嘢，最多亦不過陪你去夜總會跳下舞，唔准郁手郁腳者。只有咁樣，佢地表面上完全冇犯到法，冇法拉佢地，但係出咗街之後，你做乜嘢，冇人可以管。大家都係成年人，兩個成年人做乜嘢，唔關佢地事也。你話佢收咗錢咩？佢唔承認。即收咗銀紙，亦非犯法，唔通一個男人送禮俾佢之女朋友亦屬犯法乎？唔講得通者也。（五八一）

就像一朵浮雲

又是一曲音樂開始，那是余淇喜歡的慢狐步，但范永知比他快了些，站起來請莎莉跳舞，

范永知和莎莉到了舞池，鍾明和朱眞玲仍然坐在那裡，等了一會，余淇說：「你們還等甚麼？」

「老余，」鍾明說：「你陪眞玲跳一隻好不好？我實在是相當的疲倦了。」

「這樣早就疲倦，不快一點了嗎？」余淇說着，正要推辭，朱眞玲已經大方地站了起來，說道：

「他不是疲倦，他有時喜歡一個人坐着喝點酒，在痴痴呆想。不要理他，我陪你跳這隻舞。」

余淇自然不能再推辭，只好含笑地站了起來。

舞池裡的人很擠，許多時幾乎是停留着不動，但這卻是很好的談話環境。

「余淇，」朱眞玲忽然打開話匣子說：「聽他們說，你好像已經有了一個女朋友，是嗎？」

支吾以對。

「一個人……還是早些交

的惆悵，他對這句話不能夠否認，可是，他就能夠承認嗎？他這時只能夠不置可否地說教的口吻說：「否則，心靈沒有一個寄託，就像一朵浮雲一樣，東飄西飄的好像一刻不能夠停止下來。」

「所以，」余淇在煩悶中也想到開開玩笑，「你現在就讓鍾明一樣，像一朵浮雲了！」

朱眞玲淺笑了一下，顯示她接受了這句話，而不察覺到他有開玩笑的成份。隨着喃喃低語着說：「鍾明是個很好的人，所以我同時信任了他的最好的朋友。我也聽過了太多關於你們的故事，今天晚上，我還把我的朋友莎莉帶來這裡，你認為怎樣？」

余淇心中又是一跳，吶吶地說：「你的好朋友很健談，儀表很好，而且又長得漂亮。」

「最少……」朱眞玲高興地笑出聲來。「我總不會辱沒你們的好朋友。」

聲音剛停，朱眞玲忽然轉頭到一個方向上去。余淇隨着她的視線看去，那正是范永知和莎莉共舞的地方，這時兩人正欵欵低談，不知說些甚麼，這時，她的視線突然又轉了回來。（七四）

星沉　曉芙

一：彷彿是很久很久以前

認識瑞芳姐絕不是一件偶然的事。

人的一生可以有很多很多偶然，然而，我清清楚楚知道遇上瑞芳姐絕不是偶然。

我的童年可以說很快樂，過得很幸福，最起碼比起瑞芳姐來說是如此。

當然，也有不快樂的時候，誰能保証一生人永遠幸福快樂？

而且，永遠快樂平坦的道路，似乎本身就是一種缺憾，完全沒有風浪的人生根本就是乏味。

不過，無論幸福抑不幸，快樂抑痛苦，我都與瑞芳姐分享了──我是說，當我童年的時候。

可以說，我的童年如果抽離了瑞芳姐，一定只剩下孤寂、落寞，也沒有甚麼值得我去回憶的了。

回憶可以令人沉醉，令人陶然，令人失落，無論如何，那是人們唯一可以擁有而屬於自己的東西，任憑年代過去了，空間改變了，回憶却歷久常新。

雖然明知隨同回憶而求的會是惆悵，可是誰叫我認識瑞芳姐？誰叫我們有過一段眞摯的友情？

彷彿很久很久以前，也彷彿還是昨天……

× × ×

這一回・錯在老婆怕自己

女歌星說道：「這個人，很可靠，你放心吧，看在我的面子上，你不會推却的？」

老陳心裏雖然不願，也不敢說甚麼，事實上，他買了這輛車，已是破天荒的創舉，要是在平時，買一輛二萬元的車，已不容易，他根本就不是濶少，何況，還要他請個司機，當然要使他暗叫不安了。

老陳對女歌星越來越愛了，每晚他回家，例必在大廳裏扭開電唱機，欣賞一下女歌星的唱片，就算回來的時間，已是在深夜，他也不例外。

這一來，不能不引起老婆的注意了，她也看出了，老陳對女歌星有了意思，只是不敢向他問究竟，暗裏留意他的一舉一動。

一晚，老陳喝多了酒，說話也放肆了，他要跟着女歌星回家，而女歌星也不拒絕。

老陳來到女歌星香閨，借了一點酒意，就要向女歌星提出要求，要和她做對閨中膩友。

女歌星說道：「我早就對你說過，我們可不能這樣嗎？你要我做情人，却不是不可以，但起碼，你要給我一段時間，考驗一下，你是否眞正的裙下君子，我才答應你的。」

老陳給她說得酒意消了一半，只好呆在那裏，一連說了幾聲對不起。

跟着，女歌星叫人把司機召來，送他回去。

老陳上了車，司機就對他說：「反正你家也睡不着，不如我介紹你到一個地方去，讓你開開心，盡歡一下，好不好？」

老陳此時，也覺得心頭裏有股莫名的火花，狂燃着，聽了司機這樣說，毫不考慮就答應。

這一晚，老陳竟然被困在溫柔鄉裡，沒有回家。

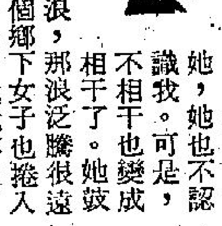
丈夫沒有回來，陳太太大感不安，她想來想去，一定老陳是和女歌星在一起了。

不過，陳太太是怕丈夫的女人，縱有甚麼不高興的事，她也忍得住，不會向丈夫提出抗議，何況她是第一次碰到的事，更加不敢怎樣了。（二）

新作預告

「小說」版陸續推出新作：繼日前「降龍珠」及「剪刀涕淚的一生」後，曉芙君新作「星沉」，已繼「此岸彼岸」後今日刊出。讀者諸君，祈為垂注。

女子理髮業



命運就是這麼奇怪。別處地方有人做一宗本來和我毫不相干的事，後來卻使我和這宗事情分解不開，一生受它的支配。這該怎樣解釋才是？不是命運是什麼？這宗事情就是女子理髮。

據說最初開創女人理髮業的祖師，是一位姓杜的老前輩。她是一個了不起的女人。第一間女子理髮店是她創設的，名叫木蘭。別的女人不敢做的事情，她敢做。

理髮這門行業，從來只有男性的師傅幹，沒有女性沾手。為的是，男人的頭怕給女人的手撫摩，說麼過就不吉利。

這當然是笑話，但女人開創這一行就要敢冒失敗的危險。難得這位老前輩開了風氣，以後居然有不少人跟她開女子理髮店。

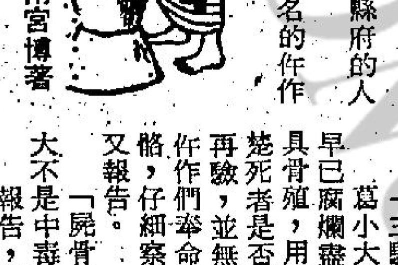
別人在廣州創業干我什麼事？我是一個不懂事的鄉下女兒，發夢也想不到會給人帶到廣州去，沾上前輩創業的光。試想，假如當年沒有理髮業的花木蘭，我怎會由鄉下跑到廣州幹這一行？

我不認識她，她也不認識我。可是，不相干也變成相干了。她鼓起一陣巨浪，那浪泛騰很遠，把我這個鄉下女子也捲入浪裏去。於是，我就拿起剪刀，由剪刀來安排我的一生，這就是命運。

一位同村同族的姑姐由廣州回到鄉下，偶然看到我，見我怪可憐的度着悲苦的日子，看上了我，大概認為我是一塊可用的材料吧！便和我的叔伯嬸母商量，問他們肯不肯讓我跟她到廣州去，學一門手藝。這門手藝就是理髮。

我的叔伯嬸母答應了，我就跟她到廣州去「闖天下」。說「闖天下」只是我這時故作豪語，其是，當年我只似「一嚿（毬）飯」。（八）

驗明無毒



命令傳下去，一片接應的聲音。無數人靜了下來。因為這是重要的時刻！

餘杭縣原日的知縣官劉錫彤和兒子在一起，這一案使他丟了官，耗去無數銀子，事情是兒子做出來的，到如今，兒子大約是可以避過了，但是，事情還在不測中，他的年紀本來已大，現在，因於憂慮，更顯得老了。他不想看這一幕，但是，他又不能不到場，因此，他的情緒非常之低。

杭州的士紳，浙江各級衙門有關的官員，現在也都在緊張中等待着。官員們相信再驗，必然是有毒的，因為他們相信所驗的報告。

刑部人員，御史台的人員，非常仔細，去開棺驗屍的命令發出後，一名御史再着餘杭和杭州縣吏驗明棺材上的封條無訛，才退開。那御史又指示工作人員，開棺之後，仍要府縣的人再看，先驗明封識無誤才可以再動和有封識的

於是，在一陣鑼聲響起之後，開棺了。

刑部尚書命令有關人員都到台的兩邊待命。

原日仵作和餘杭，杭州縣府的人員都驗明呈報屍體無訛。

這樣，北京城內四名著名的仵作和助手開始了工作，他們動作很快，用擦骨水和銀針試了一次，有詫之色，再試了一次，終於，其中一名領班高聲報告：

「初驗，屍身無毒！」

這報告傳入寺內，所有的官員都為驚異，刑部尚書看看左右，欲言又

「看他們敲骨再驗，案子太大，開棺剖屍，也顧不了！我們但求明眞相！」

皂保點頭，又下令：

「三驗，再敲骨深驗！」

葛小大已死了很久，屍體的肌肉早已腐爛盡了的，一般說，這只是一具骨殖，用銀針和擦骨，就可以看清楚死者是否死於中毒了的。敲開骨殖再驗，並無必要，但是，這是大案，仵作們奉命做了，他們敲開四處的骨骼，仔細察看，再召人覆查，然後，又報告。

「屍骨完全沒有中毒現象！葛小大不是中毒而死的！」

報告，又一重重地向上傳述，海會寺前所有的人都因此而發出驚異的嘩叫之聲。（一五六）

欲望香車

諸葛青雲著　余丹青插圖

在捨得兒的心中，似乎世間任何事情，都不如填飽肚皮的重要。

雖然已經是夜晚，但由于地面積雪之故，街心中的一切，卻仍然看得很清楚。

不錯，停在太白酒樓門口的，就是傳說中那輛碩大無朋的慾望香車。

車廂頂上有着厚厚的積雪，車輪上濺滿了黃泥，顯然是經過長途跋涉而來。

也由于剛剛停下來，那拉車的四匹神駿健馬，還急促地噴着濃濃的白霧。

車廂的門窗，都是密閉着的，沒看到裡面，究竟是一些甚麼人。

唯一與傳說不同的，是車轅上的車把式，已不是「千里獨行俠」周一個，而是一個女的。

那位女車把式，年約十五六，一身青色勁裝，肩插長劍，顯得英氣勃勃，不讓鬚眉。

不過，小妞畢竟是小妞，別瞧她煞有介事地，裝成一副成人的模樣，但那張稚氣未脫的蘋果臉兒，卻充分地顯示她還是一個小妞兒。

少頃，車廂內傳出一個嬌滴滴的磁性語聲道：「雪兒，為何不下去買吃的？」

那女車把式苦笑道：「小姐，那酒樓門口，圍着好多人，我進不去呀！」

車廂中的嬌甜語聲道：「笨丫頭，妳不會叫他們讓讓路嗎？」

「是……」

女車把式恭應着，柳腰一扭，已飄落酒樓門前，嫣然一笑道：「諸位，借光，借光……」

酒樓門口雖然圍着不少看熱鬧的閑人，但卻立即紛紛退向兩旁，讓出一條通道來。

「多謝！多謝！」女車把式嬌笑着，一溜烟似地，鑽進了酒樓。

那黑衣人向杜少恒悄聲說道：「那慾望香車所提出的問題，一直不曾有人答對過，杜大俠是否有意去碰碰運氣呢？」

杜少恒輕輕一嘆道：「也許我可以答對，可惜我提不起興趣來。」

司馬元挿口笑道：「既然自信可以答對，那咱們就下去試試看。」

黑衣人拉着杜少恒的胳臂道：「杜大俠，咱們說幹就幹，走！」

於是，在黑衣人、司馬元二人的簇擁之下，杜少恒也就不由自主地向樓下走去。拾得兒也剛好將加添的酒菜，風捲殘雲似地，一掃而光。起身跟在後面，一面拍拍自己的肚皮，咧咀笑道：「這一餐，可吃得非常過癮……」

當這四位會過賬，下得樓來，由大門口的人羣中擠出時，那位買食物的女車把式，也捧着一大包香噴噴的滷菜，饅頭之類的食品，搶先登上車轅，敲了敲車門道：「素月，快將食物接過去。」（七五）

請閱
工商日報

今日及明天電視及播音節目刊第八頁

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
盧森堡影會
分類廣告

京都・文華
最後四場 十二點三點・五點半九點九點
新影帝積林蒙傑作聯美上乘喜劇
兩代風流
明天兩院五場映
畢業生
文華今午夜場：珠江大風暴

新華・東方・新聲
絕早滿！五場請早
戴維斯公司全球矚目社會問題片
阿倫狄龍・尙嘉寶
繼「刧寶奇謀」後又一攜手傑作
殺人者　不宜兒童
主題正｜演技精｜橋段緊
今晚三院加開午夜場

海運・百樂　H702412　K678091
今天五場　羅士公司妙不可言巨片
金像影后 柯莉德 夏萍 雄沙漠 彼得奧圖 主演
偷龍轉鳳
金像金牌導演 威廉韋勒 傑作

凱聲・京華
日夜六場　法國出品香艷肉感巨片　兒童不宜
仙拉蓮・杜萊
今晚加開午夜場

總統・國賓・域多利・國華
六場映　今晚加午夜場
勢不兩立姊妹作！
祖唐嘉　碧羅拔・杜・羅拔・華路・羅拔・賴恩　主演
誓不低頭　兒童不宜
域多利早明：男人女人

新都・華盛頓・英京
今第二週　哥倫比亞巨片　兒童不宜
比狄倫　利威斯
神通探長
今晚全綫午夜場：鐵漢追風拳

紅約・大華・全冠　K-935597　K-847115　H-768721
第二週・五場映
關杜 卡布山 主演
夜夜念奴嬌

明珠・倫敦
週末請早　個個稱妙　人人讚好
哥倫比亞公司榮譽出品
伊利莎伯泰萊　李察波頓　主演
馴悍記
打到落花流水　愛到你死我活
洋妓

翡翠・娛樂・荷李活・黃金・亞洲・好景
第二週
笑中有刺！笑中有淚！
阿Q入城記
兒童不宜
洋妓　今午全綫夜場映

油麻地　K849612
今天五場
烏龍一教
午夜場：珠江大風暴

國寶　K208917
今天五場　大聖公司喜劇
烏龍一教
今晚午夜場：珠江大風暴

金門・寶聲
聯映今天　金門五場　寶聲四場
伊雷　烏龍一教
不宜兒童
沈殿霞・鄭少秋・杜平・陳齊
今午夜場：珠江大風暴
寶聲今天五點半：辣手毒狐狸

新舞台・國都・聯邦　K862123　H713619　K719814
沙家浜
七都得先生
烏龍一教　伊雷主演
午夜場：珠江大風暴

麗都・麗華・民樂・北河・恒星・太安・英華
滿！全線五場
深美公司出品諷刺滑稽喜劇
七都得先生
不宜兒童
今晚午夜場：星星星

豪華・快樂
今天五場　大聖公司出品大瘋狂笑片
烏龍一教
今午兩院夜場：珠江大風暴

皇后・麗聲・皇都
今天五場　皇都最後
多寶至
劉一帆・胡錦・恬妮　主演
今午晚夜場：珠江大風暴

談動態攝影

·曉峯·

攝影術中，動態攝影是比較難於掌握，却佔有廣濶領域的一種。

動態攝影廣泛的範圍裡，通常包括運動會中的賽跑、跳高、跳遠、推鉛球、標槍等，球類如足球、籃球、壘球，還有動作速度更快如單車比賽、賽馬、賽車等。像這些題材如果平鋪直敘地去拍攝，相信所得的結果只不過是紀錄性的照片而已，但假如運用自己的思考去拍攝的話，很可能獲得一張具有藝術價值的作品來。像這類的攝影題材，在一向稱爲攝影沙龍王國的香港來說，實在少之又少，爲甚麼呢？原因是我們整個攝影界長期以來都受着濃厚畫意攝影作風的影响，所以對拍攝這些動態作品，也不過是近年間的事罷了。

我們經常拍攝的如風景、人像或靜物，總是可以慢慢地去選擇角度，甚至隨意調整主體的位置和配合各種的擺佈，光源亦可以自由控制，慢條斯理地去拍攝也不大會有問題，但是我們在拍攝動態性質的照片時，就完全不同了。由於大多數動態的主題是不能由我們去控制和安排的，而且動作每秒鐘在變化中，很可能在一瞬間就消失得無影無踪，所以對於這類題材照片的拍攝，不但思想要靈活，身手也極其敏捷。否則，如像拍攝擺佈的攝影這樣慢吞吞的話，相信一定拍不出什麼成績來。

怎樣才能拍攝出一幅理想的動態照片？作爲一個攝影愛好者，無論要拍攝什麼題材的照片，首先自己在思考上一定要有充份的準備，要了解所拍攝的主題是那一種性質，還要思考運用怎樣的方法，才能容易表現出主題的特點來。

其次是選擇角度問題。由於拍攝動態的題材，場地和範圍往往非常廣濶，如不小心地選擇了不適合主題拍攝的角度，就算碰着了很好的機會，其結果也必然令你的作品大爲失色。我們通常要運用的角度不外乎低角度、平視角度和俯角度等幾種，採取那一種角度最爲適合，完全要看你所拍攝的對象之後才能決定。

第三是攝影機運用，拍攝那一種題材，使用任何類型的攝影機都會拍出成功的照片，但一般來說，對動態攝影比較最便利和容易使用的，要算是卅五米厘小型攝影機了，它不但輕巧便利，菲林張數多，轉換菲林和各種焦距鏡頭也很快捷，所以在拍攝稍縱即逝和快動作時，比其他的攝影機較爲靈活的莫如是小型機了。（下期續完）

用仰角拍攝的動態鏡頭，應加上濾色鏡和遮光罩。

龍協名銜申請 定本月底截止

香港沙龍影友協會主辦名銜申請，上年度已定於六月三十日截止，該申請簡章已印備，各會友如欲申請者，請致函西環卑路乍街六十七號聯邦酒樓陳汝炬會長領取表格。該會舉辦名銜申請，純粹鼓勵影友投寄國際攝影沙龍，提高鑽研影藝興趣，使到本港攝影界站在國際攝影沙龍高度水平，保持其永久不替之盛譽，誠屬最佳的辦法。凡申請者，請轉爲該會之永遠會員，以符規章。

卅五米厘會 第十二屆沙龍 在積極籌備中

香港卅五米厘攝影研究會第十二屆國際攝影沙龍展覽日期已漸漸迫近。該會沙龍委員會籌備工作正在緊張進行中，依照日程表規定彩色照片及幻燈片截止日期爲七月十一日；黑白照片爲七月十八日，並將於今年八月十六日，至廿一日在大會堂低座展覽廳展出。

據沙龍主席李健暉君稱：是屆沙龍評選和展出工作，爲求得公平合理及改進工作效率，將作出若干革新，使制度更臻於完善，無論黑白彩色或幻燈片各組今後在評選時將不分四部份進行，即每一參加者鑒套照片將不再分開而在同一時間順序進行。至於展覽期間，本屆沙龍委員會亦決定將照片劃分國家與地區集中展出，以加强表現各地作者之特點與風格，讓觀衆得到更具體的印象。現距離展出時間已近，本港攝影家希及早準備作品參加，申請表格可於每日下午駕蒞該會會所（香港灣仔洛克道四五二號大觀樓十四樓）索取。

讀者畫廊

水浸騎樓

這照片可能拍自去年雷雨季節之中，騎樓積水盈尺，頗具有新聞性的價值。

凡是新聞性的照片，在沙龍技巧上的要求自然是寬限得多，祇要在攝影上並沒有犯上大忌，也可以成爲佳作。

但新聞照片中所表現的新聞性，和所選擇的素材大有關係。以這幅作品爲例，以騎樓水浸來刻劃多雨的季節，在素材上是太單薄了一些。圖中有些人物在做着防禦工作，本來是很好的動態，可惜在照片中却看不眞切，而讓大部份的前景空置下來。

善信

「善信」是拍自神祀地方的即興之作，它能夠在不驚動景中人物之中，獲得良好的光線效果，距離和光圈都配合得很恰當，這是技巧上的成功。

可惜的是，這照片本身沒有拍即興作品的條件，因爲雖然在香烟線繞中，但並未產生出氣氛，並不符合藝術創作的條件。此外，我們也不能在這個環境和人物之中尋求出甚麼意義來。

幾個人像雖拍得很清晰，却沒有重心和趣味中心，最右的人像前有烟霧瀰漫，無形中使人像變形，更是攝影術中的大忌！

如意吉祥

玩具堆積的攤檔，可以構成很好的圖案，如果能夠利用這種圖案美作背景，綴以動態的人物作爲趣味中心，是相當理想的配襯。

「如意吉祥」是拍自賀年貨及玩具的攤位處，取材和命運都有可取，可惜構圖的佈置過於凌亂，人物也並未表現出可觀的動態，便成爲一幅平淡乏味之作。

改善的方法，首先是不要兼收並蓄太多的素材，僅選其中一部份玩具作爲圖案美的背景，再加以較爲突出的人物和動作，作爲照片的主題，那麼效果就會完全改觀了。

旺角攝影會 月賽紀盛

旺角攝影會五月份月會，已於去週在九龍紅寶石餐廳重開，是晚參加之會友及嘉賓，異常踴躍，人數達一百五十人之衆，打破該會之紀錄。該晚之首項秩序爲燈光人像攝影，由會長劉淇邀請到本屆東方之珠香港小姐冠軍桑妮亞，亞軍于華，季軍葛菱及親善小姐黎雯迪担任攝影模特兒。繼舉行月會叙餐，首由會長代表該會歡迎台南攝影學會會長陳瑞堂訪問旺角會，陳氏此行之主要目的除接受旺角會頒發榮譽會員名銜外，尚安排台南攝影會於七月訪港及與旺角舉辦結盟儀式。月會繼由本屆港姐桑妮亞頒發旺角會各項名銜，該晚榮獲榮銜之會友計有陳醒、熊之安、劉淇、陳瑞堂、陳金源、黎俟地、李家輝、楊雲、繆綿超、關健元、黃錦珍、施榮燦、徐文浩、馮耀棠、麥城。隨後舉行電影欣賞，由永遠會員鄧揚明主持，內容爲紀錄去月旺角

三種濾色鏡

附加在相機上的鏡頭，除了我們所熟知的濾色鏡外，還有濾光鏡。

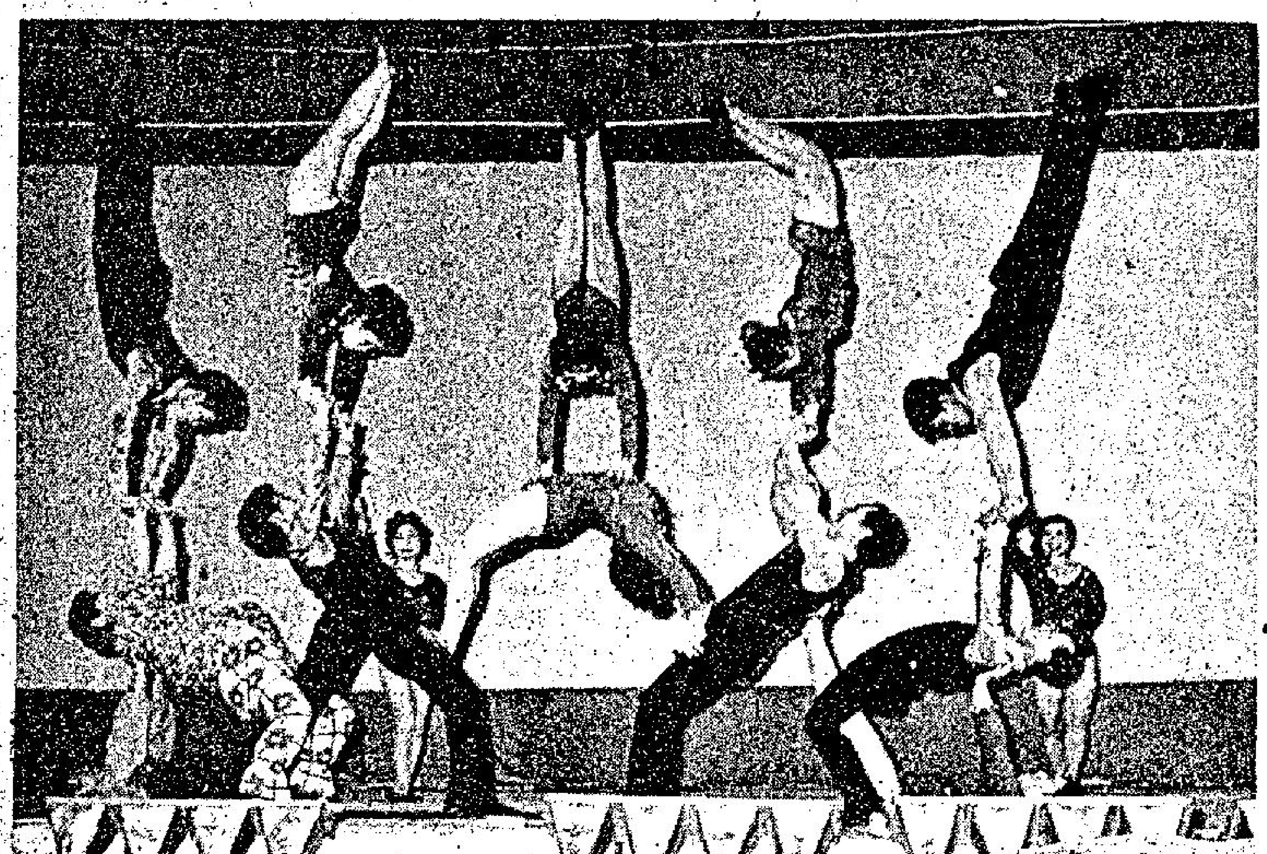
兩者不同的地方，是濾色鏡乃對攝影物體之色調，有改變其深淺表現的作用。濾光鏡的作用則不同，因爲濾光鏡並非對顏色產生改變作用，而單純是對光發生作用。

濾光鏡通常分爲三類，卽爲柔光鏡、偏光鏡和霧鏡。

柔光鏡又稱散光鏡，此鏡爲全白色，白玻璃有幼如線條之磨砂質白圓圈，在攝影時將此鏡加在鏡頭上，則透入影機的光線焦點，經磨砂質的圓圈影响，而將焦點分散，故對焦點線條不能銳利顯現，卽是不够「爨」，又因此鏡的磨砂質圓圈發生間接折光作用，對於不應感光的部份，而受間接折射的光所透射，故陰影部份亦畧感光線，有此原因，故菲林所受之光陰，因而變爲柔和，故對於所影景物之光差過於强烈，或線條過於粗紋者，都適宜於加上柔光鏡。

其次偏光鏡爲灰色玻璃鏡，凡所拍的物體，有强烈不平凡的反光者，例如：直接拍攝太陽，直接拍攝燈光，海水的陽光反射；有金屬的建築物，及玻璃與銀器等，有强烈反光的金屬品等，如加上偏光鏡，將所感應的光線減弱，使與其他部份有適當的光差。

最後一談霧鏡，此爲奶白玻璃鏡，有透過霧與霧的作用，凡攝影外景，當時如果有霧或有霞，則漸遠之景會被霞霧所遮蔽，最遠之景物漸漸變爲淡白色，若加上霧鏡，則遠近景物，雖當中有霞霧阻隔，而仍能透視，拍出遠近光線一致的照片來。（脅尼）



疊羅漢動態鏡頭，要選擇最美妙的瞬息。

用徑賽動態攝影，以地上白線作圖案背景。

中青例會 節目排定

中青攝影學會六月份例會節目編訂如下：六月七日燈光人像拍攝，九日（星期日）舉行戶外獵影，十四日，學術講座，廿一日，六月份會員月賽，廿三日（星期日）雙週戶外獵影，廿八日會員大會選舉下屆理事職員。

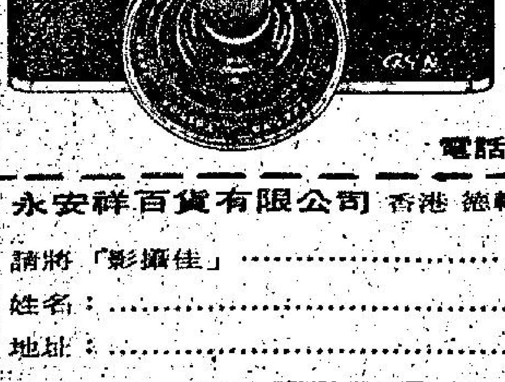
又該會五月份會員月賽已由陳紹文、蕭建勳、歐陽佐進三位評選成績如下：黑白照片高級組冠軍黃煒民：十架的行列。亞軍羅志勳：良材待運。季軍黃煒民：母愛。優異陳濟：小巷及荒村日暮。黑白照片初級組冠軍區展基：惡鬥。亞軍崔偉平：晨。季軍區展基：選拔良材。優異區展基：洗船。崔偉平：盡力而上。彩色幻燈片冠軍李國雄：HOLD ON, I AM COMING。亞軍周梓源：粉飾一新。季軍李國雄。優異黃煒民：談笑風生。周梓源：不准打尖。

又該會雙週戶外獵影，明（九）日由該會副會長蔡國雄領隊，往流浮山蠔區一帶獵影人物百態及拍攝流浮日落景色，歡迎愛好者參與行列。集合地點九龍佐敦道碼頭九巴茶水站側，時間下午二時半，參加者依時抵達，倘遇天雨，則展期舉行。

善信　　簡培興

一枝燭光、一部電子35 不需閃光燈 ✻

影攝佳電子35GSN相機，裝有現代最完善的電腦自動測光系統，無論在任何時間或場合，甚至在一枝暗沉的燭光下，絕對不需用閃光燈，只要校準焦距及按下快門，就能自動拍攝到曝光準確的彩色或黑白的優美照片。



YASHICA ELECTRO 35 GSN

影攝佳

總代理：永安祥百貨有限公司

電話：H-430207，H-444523

永安祥百貨有限公司　香港德輔道中168號定昌大廈十四樓

請將「影攝佳」……說明書寄交

姓名：……

地址：……

市場偶拾（中華會五月份月賽優勝作品）　黃炳榮

徠卡會選新職員 王澤長蟬聯會長

香港徠卡攝影學會日昨假座香港希爾頓酒店印度廳召開第五屆週年會員大會，選舉七四年至七五年度委員，爲增加場面熱鬧，特別邀請美艷小姐人像姿態攝影，供會友拍攝，繼續聚餐，席間由會長王澤長律師致詞，並介紹嘉賓與會友認識，氣氛融洽，十時許賓主盡歡而散。

香港徠卡攝影學會新職員：會長：王澤長。執行副會長：李福慶。技術副會長：鮑荷士。義務司庫：王澤霖。榮衔主席：郎折厚。法律顧問：王澤長，研究委員：吳仲華。展覽秘書：許爵榮。會報編輯：袁洪波。委員：張奧偉、許昆倫、周漢傑、梁樹林、周宗濂、曾延啓。

青衣大橋攝影比賽 宋啓隕主持頒獎禮

香港美孚有限公司爲慶祝青衣大橋於本年三月落成，特舉辦青衣大橋攝影比賽。美孚董事長宋啓郎日昨在希爾頓酒店香港廳頒發各項獎品。湯兆嵩獲冠軍獎金港幣一千五百元，嚴以添獲亞軍獎金八百元及陳偉生獲季軍獎金五百元；優異獎十名各得一百元及安慰獎十名各得美孚無比高度汽油十加侖。

在頒獎儀式中，鍾曉薇小姐担任司儀，各獲獎作品均於典禮中在香港廳展出。參加雞尾酒會者有青衣大橋各董事及與建橋有關之高級政府官員。各獲獎作品將由今日起至六月十五日在吳草建影室公開展覽。

美孚董事長宋啓郞頒發攝影比賽冠軍獎金支票港幣一千五百元給予湯兆嵩時情形。

盧森堡影會 加盟幻影會

歐洲盧森堡國際青年攝影聯盟，簡稱JCI，爲加强推進國際關係，其創辦人鍾理士特函中華基督教青年會香港幻影會創辦局主席謝健邦，道達該會無論在宗旨、學術完全相同，及仰慕幻影會在國際良好關係及學術成就，亟望携手合作，除申請加盟爲國際聯會外，特委任謝氏爲JCI亞洲區榮譽代表，及香港名譽執行幹事，全權代署會務，及頒授該會名銜予幻影會熱心工作人員之權力。是項申請獲得批准成爲幻影會第十位聯會成員，會友又可參加多一個免費沙龍。

鳴謝 西區街坊會

姊鄧笑棄世叢發特一組六次福慰金1599元灣仔迪龍里九號二樓鄧泉

妗母郭環棄世叢發一組515次福慰金1040元大道西141號二樓林仲

夫謝孔棄世叢發一組516次福慰金1040元華富邨華泰樓1510室劉佩珍

姊鄧笑棄世叢發一組517次福慰金1040元灣仔迪龍里九號二樓鄧泉

母李秀棄養叢發一組518次福慰金1040元柴灣13座236室孫洛衡

母陳翠棄養叢發一組519次福慰金1040元西灣河麗灣大廈十三號地下張雨秋

母龔鳳棄養叢發一組520次福慰金1040元黃竹坑邨五座1203室樂樹

夫梁文棄世叢發二組465次福慰金1040元紫薇街廿二號三樓談五

母盧拾棄養叢發二組466次福慰金1040元大道西308號六樓鄭桂英

夫胡俊棄世叢發二組467次福慰金1040元坪石村黃石樓606號室

分類廣告

啟事

鳴謝白花油慈善會派發慈善金

友敝等各會員親屬或感蒙白花油慈善會派發慈善金感激之餘特此登報鳴謝。

獲頒六百元者（甲組）每名受益人

1 李五女58歲油蔴地廟街九號　受益人：李根

2 温愛好女62歲柴灣十六座二一〇號　受益人：温二　鄧絡男56

3 蔡芳老人院　受益人：李景雲

4 鄭金妹女63歲大欖涌黃屋村一二三　受益人：劉振朝

5 冼十二妹女58歲大澳吉慶後街　受益人：顏新

6 陳逸山男58歲元朗水牛嶺二三一　受益人：陳元皓

7 張瓊女56歲新蒲崗崇寧街26號　受益人：黃瑞英

8 宋漢男57歲大坑西民强樓五一〇　受益人：温澤榮

9 黃七政男64歲石硤尾二座五樓五〇七　受益人：黃大洪

10 余瑞英女59歲大埔香富山定慧寺　受益人：鍾達正

11 李四女63歲荃灣梨木樹八座二一一　受益人：梅魂鳳

12 盧銀發男61歲長州圓桌村　受益人：盧炳有

13 黃雪容女59歲沙田銅鑼村卅八　受益人：孫寶珠

14 趙雙連男58歲大澳石仔步　受益人：趙玉珍

（乙組）每名受益人獲頒三百元者

1 杜梅女54歲些利街九號　受益人：杜竹容

2 鄭歡女62歲橫頭磡四座二樓一五五　受益人：吳麗瓊

3 邱旺喜女59歲堅道八五　受益人：鄧媚

4 林仲夏男62歲卑路乍街一一六號　受益人：吳木單

5 張好女56歲深水埗福華街一〇二號　受益人：招瑞慈

「附註」五月份甲乙組共派發慈善金玖仟玖佰元正

姑黎慧瓊棄世叢發二組468次福慰金1040元薄扶林邨197號林鳳金

父李育棄養叢發二組469次福慰金1040元田灣新區七座416室李安

母湯鄧美棄養叢發二組470次福慰金1040元高街39號地庫湯康

父蔡根棄養叢發三組391次福慰金1040元銅鑼灣道148號五樓A座蔡福通

嫦梁六棄世叢發四組838次福慰金1040元香港仔漁光邨海港樓212室梁錦添

妻周惠金棄世叢發五組252次福慰金1040元怡和街32號16樓甘堯

母林梅英棄養叢發六組213次福慰金1040元柴灣興華新區二座九樓八〇二室廖濟善

岳母馮樹妹棄世叢發六組214次福慰金1040元灣仔霎西街17號13樓一A座林宇金

妻陳五棄世叢發七組171次福慰金1040元牛頭角九座971號室盧文遠

母張好棄養叢發七組172次福慰金1040元長沙灣警察宿舍B座十一號五樓招麗芳

姑黃雪容棄世叢發七組173次福慰金1040元觀塘天香街九號AC四樓孫寶珠

醫藥

岑國良　祖傳四代中醫　古方專醫一服見效

耳鼻喉　痛聾爛鳴·塞涕臭血·一切喉症保証速愈

疾病　小便刺痛　流黃流白　一切疾病　保証根治

以上各症免費檢驗　最新儀器鑑定病症（勿報診金祇收藥費三元）九龍診所：深水埗荔枝角道三三〇號元三樓（近北河街口）診症：早九時至晚九時

保証根治　寶石白蝕膏　名著一雅高士經廿年研究成功新藥

經十二場熱身賽·巴西攻力已增強

經過十二場熱身賽的巴西隊，它的鋒綫被認為仍是世界盃參加隊伍中最佳的一隊，但歐美勁旅的後勁卻表示懷疑。儘管巴西隊開上歐洲作熱身賽仍是力斂鋒芒及後防仍感不穩，但它打入四強似乎尚無疑問。在歐洲勁旅西德、荷蘭、義大利圍爭奪錦標的情形下，使巴西的「衛冕」機會可能打了一個折扣。要重演一九五八年在瑞典奪得世界盃冠軍的雄風，那就要看領隊薛格盧是否另有一套？而從熱身賽的過程看，歐洲的球評家似乎體味到巴西隊的守衛踢法可能較為「辣」些。它到歐洲作三場熱身賽，亦為了解歐洲球隊的踢法，希望不再蹈一九六六年的覆轍，巴西隊的備戰工作，可以看出雄心未泯。

巴西隊由本年三月底至本月上旬，曾作十二場熱身賽，為八勝四和，雖則從過去十二仗看，它仍屬時好時劣，惟仍保持不敗之身，而在這些熱身賽裏，為射入廿一球，失五球，其中祇有四場，對方總算獲得入球紀錄。巴西的十二場比賽，為勝捷克一比零，勝南斯拉夫一比零，勝海地二比零及四比零，勝愛爾蘭二比一，勝巴拉圭二比零，勝西德西南部選手隊三比二，勝瑞士巴塞爾隊五比二，和墨西哥一比一，和希臘零比零，和奧地利零比零，和法國斯特拉斯堡一支甲組球隊一比一。雖則在十二場熱身賽，巴西隊仍以勝瑞士巴塞爾隊的一仗演出較佳，但面對巴塞爾隊的悍辣貼身踢法，已使巴西隊踢出超越技術及看出它的破密集工夫已有顯著進展。但它的防衛力怎樣？是否踢來加上一些「辣」味？仍待下星期的世界盃揭幕戰與南斯拉夫對抗才找出初步答案。

去年遠征歐洲，已是巴西為了熟習歐洲的打法而作世界盃爭奪的準備工作，尤以淨輸兩球敗於義大利之役，已使巴西隊上了最寶貴的一課，義大利是歐洲各國採用「先求穩守隨圍突擊」打法的領導者，經過該日受挫，已是巴西隊學乖了，接着在西柏林贏西德隊，在格拉斯哥勝蘇格蘭隊均為一比零，反映出巴西對於歐洲球隊的打法領悟得很快，這有助於它進行世界盃代表隊的選隊，從本年的十二場熱身賽，巴西隊的戰術也有了轉變，經過四場和局，它的破密集工夫確有進展。下星期五開始，還好及鋒而試。

在南美洲進行的幾場熱身賽，巴西隊的演出曾令球迷感到失望甚至以喝倒采的反應，以表示球迷對於這支南美雄師已失去信心，它的最初五場熱身賽，和墨西哥一比一，勝捷克及保加利亞一比零，都反映出巴西隊「慢熱」，勝海地二比零及四比零的兩仗，後者雖屬大捷，而且也輕易取勝，但因對手太弱，看台公論認為對巴西隊毫無收益。直至與希臘以零比零言和的一仗，巴西隊所獲得的評價仍是譭譽參半，在八萬四千多觀衆眼前，巴西隊面對希臘守衛粗豪的密集防禦及因球運不濟，以致「交白卷」，李維連奴的「食詐糊」及伊度近射一飛冲天，失去了兩次可以入球的機會，兩翼未能拉空對方防綫，球員耐力不夠及易於發怒，是它的弱點，接着在五月上旬與奧地利隊打成零比零的一仗，祇是最初幾分鐘內，渣仙奴與馬連奴先後的射門，為奧國隊守門員所拒，以後巴西隊雖大部份時間控球在腳，但鋒將缺乏默契，以致攻勢曇花一現。十二萬觀衆失望之餘，有人以喝倒采以示洩憤，但巴西隊經過三場和局，破密集的工夫已改進了，在第九場熱身賽勝巴拉圭，已演出最佳水準，而且上半場的凌厲攻勢，已充份表露威力，李維連奴入兩球之後，巴西隊下半場已不盡進取，似乎無意大勝筋疲力竭的巴拉圭隊。開上歐洲的三場熱身賽，贏西德西南部選手三比二，顯出巴西隊攻勝於守，以一比一迫和法國斯特拉斯堡甲組球隊由於在雨中作戰，但巴西球員很快適應這裡環境，贏瑞士巴塞爾隊五比二之……

體育

明天南華精工大戰
預售門票已經買晒 精工機會仍被睇好

有何所見

精工明天再度遭遇南華，作本屆聯賽冠軍的爭霸戰，他們兩隊在上週日的比賽中，精工勝南華三比一，在這一仗中，精工充份發揮了其本身的優點，就是盡量利用兩翼去分散南華的防衛力，甚至乎中場何新華及陳鴻平兩人助攻時也不將皮球帶向中路或交球中路，祇是常常沿邊推上，此外，利用華德去引誘蔡育瑜或梁兆華離開自己的崗位，這樣戴歷這位有速度及擅於把握機會的翼鋒乘虛而進，而精工在上週日所射入的第三隻入球是由此得來。這種踢法便是發揮了精工整條前鋒綫的優點——速度，技術及默契。祇要精工的前鋒綫仍然保持水準的演出，相信南華的後衛實難擺其鋒。

精工的後防亦踢得相當穩健，林芳基自從失了第一球後，他與積奇，區永雄，黑寶忠及霍柏寧便把缺點改掉了，每逢有高球吊入禁區，先由積奇或霍柏寧去解圍，若在林芳基能夠棄閘出救的範圍內，任何來球亦由林芳基所沒收，此外，黎寶忠與區永雄均能稱職地去扭制南華的雙翼，而更可取之處乃是任何從其區外解救出來的危球，作為助攻助守，所以在有建設性的破壞踢法下，精工便告有較佳的攻勢，如精工的後防明天仍然能夠冷靜從事，失球可望減至最低限度。

另一踢法，南華當然門志是絕對高昂的。不過，單憑門志是仍感到爭勝條件并不完全的。在銀牌決賽的表現，吾人當可以看到南華單憑這一門志，并未爭得最後勝利，如果以演出論，南華係值得球迷們的讚美。

可是，南華的仇志強固可取，後衛之梁兆華有得彈，陳國雄亦每戰盡力。可是前鋒的馮志明、施建熙、梁金發祇在成長中，決不能與精工畢紐、胡國雄、戴歷技術成熟中之一群可比。足球之取勝條件，究竟以進取可靠于守也。所以明天精南之戰，到底南華可勝之道理還未發現。

這一仗係本季最後之一場大戰，預售當然已經賣晒，到時必然爆棚而無疑。

足球世界
比利與告魯夫之觀感 後之視今猶今之視昔

由一九五八年至一九七四年這段時間，世界球壇差不多公認是比利的年代，但比利的年代將會在本月十三日的一項儀式便象徵式宣告結束，這位球王傳奇性的事跡及他在球場上表現的一切一切便成為後一輩的球人作為茶餘飯後的談話資料，但你有沒有想到新的年代是屬於那一位世界球星呢？或者你會想到告魯夫、碧根鮑華、李維連奴、沙積、李華或至「比利繼承人」保羅施匯等等球星的名字，而還顯現今世界球壇中，新的一個年代將會由上述其中一位球星來接替比利。

無可諱言，比利是一位全能的球員，而我覺得造物主對於這位黑人球星顯得特別的偏愛，因為可以與比利相較的告魯夫仍欠缺了一份足球的氣質，可是除了告魯夫之外，還有那一位更與比利相似嗎？

我們說的相似並非面貌，而是個人的足球技術，足球智慧等等，沒有比利助陣的巴西國家隊，其聲望竟然立即下降，而且在國性的比賽中的成績也告低落下來，可見得比利在隊中的重要性，而同樣的事情亦發生在告魯夫身上，例如告魯夫由阿積斯轉會到西班牙的巴斯隆拿之後，阿積斯要在歐洲盃衛冕亦告失敗，甚至乎連本國聯賽冠軍的位置也不保，相反地巴斯隆拿在告魯夫的協助下一口氣連贏十四場比賽，此外，日前荷蘭對羅馬尼亞的一場友賽中，告魯夫的缺席竟然使到荷蘭沒法把對方擊敗，凡此種種，告魯夫亦足以自豪了。

比利與告魯夫的差別除了氣質上稍有不同之外，當然，技術熟優熟劣是不能比較的，因為各人觀點與角度不同故此無法比較，而唯一不同之點乃是「忠心」二字，比利從他的足球生命開始便効力於山度士，直至現在宣佈退休仍然効力山度士，但告魯夫則已曾効力了兩間球會，相信這便是唯一要說的不同點了。

然而告魯夫在本屆世界盃中的演出好與否，大胆的說一句，他可以決定荷蘭在本屆世界盃的命運，足球雖然並不是個人的遊戲，可是告魯夫在荷蘭陣中是佔了一個相當重要的地位，他不但球技出衆，而且他高昂的戰意亦能夠振奮隊友的作戰信心，好像他在一次訪問中告訴記者謂：「當我們步入球場以至離開球場為止，我們的球員會混為一體，共同進退。」

毫無疑問，告魯夫將會成為本屆世界盃各個對賽國家的守衛的「頭號敵人」，而告魯夫要避過這些多把「鐮刀」實非易事，因此像比利在一九六六年所受到同樣的創痛事件發生在告魯夫身上，假若真的有如此不幸事件，那非奇事，這不但是荷蘭的損失，也是球迷眼福的損失，可是從另一方面來說，告魯夫的年代已來臨了，筆者在此希望告魯夫的年代能夠順利地接替比利的年代，因為我是一位告魯夫的崇拜者（龍在天）

人中語

△足球未改制之前，每當球季結束，D球員在歇暑期間，就叫苦連天，而且週時聽見佢地响「英三」話，因為當時樣底交易，所以球員成五窮六絕，但七月開始埋班然後翻身。現在時移世易，個的掛羊頭還未結束，個的掛羊頭狗肉嘅「非業餘」球賽，就先行你爭我搶，而且出手高到驚人，使到「少林兵」個班和尚仔見到紅紅綠綠，冇也唔凡心動呢？繼「神經刀」決定受唔起「油站隊」「銀紙掛帥」，「洋樓簽字」下山投効外，「細九仔」亦曾數度應邀斟介，聽說條件很為接近，下山成份很高。二度上山學法的「益仔」，尋日亦透露：話啲「少林寺」雖然待佢……

和尚好多要下山 三眼隊亦揾和尚

「益仔」話目前還未決定，較早之時，佢曾憑乃兄「怪貓」關係，一度與「鄉村部」隊斟介，但「益仔」則認為好頭不如好尾，踢埋聽日個場波然後決定。

△但根據尋日一位球員向我話，「三眼隊」來屆決定大攪，亦準備派人向「益仔」招手，希望得佢加盟，但「油站隊」亦由「鳳儉」出馬，「怪貓」拉攏「益仔」在「油站隊」携手，究竟「益仔」將來效力那一隊，踢埋聽日個場大戰後，相信會明朗化。

尋日我遇到「德律風」嘅「笑面領隊」四眼球，佢雖然已離開「德律風」去咗「吊銀紙」，嘱度做嘢，但下屆佢仍然重掌「德律風」嘅帥印，問佢下屆怎攪，「四眼球」話，經費所限，有得攪，只有原班人馬，如果有「失意軍人」投効，亦樂意接納，但地嘅宗旨，就實行係姜太公釣魚「直鈎」，背撞埋嚟就冇計嘅。不過「四眼球」話，「德律風」都係以青年軍人為主，「抱你時」個首曾牛仔，話想响「德律風」找份嘢攪，來屆加盟，「四眼球」當然求之不得，實行同佢拍成找工作呢份嘢，而且還叫我同佢放聲氣，如果有打波打唔怕待遇少，想搵份攞嘢吓，即管嚟佢地「德律風」，總之有工做，有波打，求職嘅球員最佳福音。（凌廣）

如贏世界盃冠軍 波友要時一身銀

【法蘭克福六日路透社電】假如西德奪得本屆世界盃足球賽冠軍的話，隊中的球員每人可得六萬馬克，約為一萬英鎊，而這支主辦國隊伍是本屆世界盃奪標的大熱門。

西德足總職員今天表示：若西德可以打進去決賽的話，每位球員可得五萬馬克（約八千三百五十英鎊），假如僅得第三名，每位球員也可以得到四萬馬克（約六千七百英鎊）。

四年前，西德在墨西哥獲得季軍，但每位球員僅得現時的獎金額的一半——二萬馬克（約

今晚在此間的西柏林奧運球場作一課為時九十分鐘的練習，練習完畢之後，他們便立即走回到自備的巴士，越過柏林圍牆而返回自己的祖家——東德。

東德為了及早適應此間的環境，所以他們特別利用這一課「特准的越界練習」而走到這裏操練，而他們將于六月十八日晚上在這裏出戰智利。東德另外兩場分組賽對抗澳洲及西德，均在漢堡作賽。

當他們在球場練習時，球場則由軍警嚴密包圍，而動用軍警的人數那些旁觀者的人數為多，此外，若沒有世界盃籌備小組的特別許可，是不准任何人進入球……

一萬英鎊唔係多 真有波運兼財運

高雄教師手球隊 訪港賽再度失手

高雄教師手球隊，昨在加路連山道港府第五號停車場，與本港中大聯合書院手球隊冒雨進行訪港第二場比賽，結果主隊後勁凌厲，以七比四挫敗客軍（上半場四比一客隊領先）。

由於場地及皮球濕滑，雙方的技術表演均大受影响，客隊開始憑體力及配合較優取得主動，而主隊卻顯得失措，半場後客隊體力下降，防守慢且顯得凌亂，主隊乘機發動反攻，頻頻以快攻搶分，其中陳耀武表現出色，個人獨入三球，門將盧德溪力挽狂瀾，瓦解對方所有射門而保持不失，遂以七比四反敗為勝，賽後香港手球總在南華保齡餐廳宴請客軍客隊已經結束訪港賽事，定九日乘中航班機回國。（韋青）

籃球圈
民政署男子籃球賽 十隊報名參加競技

香港業餘籃球聯會與民政署聯合主辦的一九七四年度「何鴻鑾盃」男子籃球錦標賽，已於昨日下午五時截止報名，各區民政署參加比賽者有十隊，計港島區為東區，灣仔，中區，西區，九龍區則有九龍城，黃大仙，觀塘，油蔴地，旺角及深水埗。賽會已定於本月十日（下星期一）中午十二時半假座銅鑼灣紅寶石酒樓召開抽籤會議，並舉行記者招待會。照賽會預定，將於本月十五日（下星期六）開賽。

因報名球隊達到十隊，依照比賽章則，將分為兩組先作單循環制初賽，然後由得組積分最高兩隊，作四隊單循環制決賽，照現有報名隊數，則分組初賽每組將為五隊，此次分兩組單循環初賽將為二十場決賽四隊單循環制則為六場，即為全部比賽廿六場。比賽將在市政局及香港兒童遊場協會屬下之室外及室內籃球場舉行，賽會於下星期一舉行抽籤會議後，將亦編排分組初賽秩序。

各隊的球員人數，每隊限十二人，報名後不得更換，曾參加籃球聯會一九七三至七四年度聯賽及銀牌賽球員，均為有分球員，聯賽甲一組及銀牌賽前四名的球員，祇限每隊兩人，甲一組一人，乙組一人，如全部為乙組球員，每隊亦祇限四名。據初步獲悉，業已報名的各隊球員名單中，已有八隊有甲一組球員，計為東區蔣國安、雷威健，中區呂尚雄、鄭志雄，西區黎照南、李梅莊，九龍城黃伯豪、呂劍標，黃大仙、梁聯駿、盧永強，觀塘倪漢秋、韓家耀，油蔴地嚴國安、姜文清，旺角黃鏡麟、廖蔭強，灣仔則為銀牌賽球員林星禧、林宏發，深水埗則以聯賽乙組球員四人為主力，關於各隊全部名單，賽會將於下星期一全部公佈。

復據消息：參加的各隊有不少已「高掛球鞋」的籃球宿將東山復出，預料競賽氣氛將更為熱烈。（文玲）

何新華與愛保羅 同被罰停賽兩場

【本報訊】足球總會紀律小組，昨午五時卅分，召開會議，研訊一批被「黃牌」警告及罰出場球員。

被罰出場甲組球員有精工何新華、加山愛保羅，他兩人于五月十六日的一場甲組聯賽中，在下半場十分鐘，因互相發生衝突而被判出場。

何新華昨午未有到庭應訊，除了被判停賽兩場外，另外罰款五十元，停賽生效日期由下星期一（十日）開始，而本星期日的南華對精工次循環聯賽，何新華仍可以上陣，由於精工打完明天一場賽事後，已結束全部賽事，因此何新華之停賽刑期，有待下屆球季開始才「服刑」。

愛保羅亦被罰停賽兩場，由於愛保羅入選下星期三（十二日）打番憲盃的足總聯隊代表，因此亦作停賽計算，另一場則留待下屆執行。愛保羅還有一宗「黃牌」案件，但祇判口頭警告。

此外，東方林守焯因有三次「黃牌」警告，被判停賽三場，亦在下屆始「服刑」。

乙組市政球員陸國雄，亦因罰出場而被停賽兩場，市政是下屆「升班馬」，陸國雄仍効力市政的話，來屆在甲組最初兩場未能上陣。

一批被判口頭警告的球員有市政陳寶榮，東昇馬迎祥，愉園林英傑，加山陳毓（另罰五十元），市政劉志威，九巴黃文亮等。

華人足球聯賽有卅隊 本屆分六組進行作戰

△華人足球聯賽決定接納參加比賽隊數增至卅隊，賽會昨日開會抽籤分組結果，各組球隊名單如下：

（華字組）航械、中健、電話、大田、漢英。（人字組）卜公、冠雲、東方、林村、赤柱。（足字組）愉園、信義宗、公民、瑞聯、華雄。（球字組）中華、傑志、舜漁、五一七、黃大仙。（聯字組）中青、九巴、新亞、中巴、九果。（賽字組）穩成、龍門、福建、駒騰、警察。

本來辦理華人足球聯賽的華人足球聯會聯賽小組，已通過僅接納廿五隊參加比賽，但因為報名參戰隊數過多，因此，昨天賽會召開會議抽籤分組時，通過連候補的世界信義宗尖沙嘴會，新亞書院，黃大仙，龍門，卜公等五隊亦接納，于是參加隊數便增至卅隊，並決定初賽分六組進行，（每組五隊），每組成績最高一隊出綫，最後由出綫六強作單循環賽逐鹿錦標。全部賽事共七十五場（初賽六十場，另有六強決賽十五場），倘有積分相同，即以得失球數定名次。

比賽決定本月十六日在旺角揭開戰幕，每週比賽六天，至下月下旬全部結束。

賽會又決定所有被接納參加比賽球隊，須于本月十二日之前辦妥註冊手續，否則其缺將由第一候補首飾，及第二候補李鄭屋街坊會補上。

足聯聯賽小組昨日會議，出席者：游樹培、周志強、樊金滿、彭弓、黃世英、宋孝慈、彭立施、盧鐵珊、許義鏞及參加比賽球隊代表甚衆。

△華人足球聯賽去屆共有卅隊參加，那是士瓜灣，九果，穩成，聖慈幼，中青，五一七，利是華，愉園，工商，警察甲，龍門，強華，首飾，光華、鴨寮、警察乙、消防、電話、駒騰、官涌、九巴、石排灣、中健、市政。初賽分六組進行，每組成績最高一隊出綫結果華字組穩成，人字組愉園，足字組光華，球字組漢英，聯字組駒騰，賽字組官涌分別獲得出綫權，錦標便由此六強作單循環賽來逐鹿。不過，去屆出綫六強中，有愉園臨時退出角逐，于是便成為五強爭霸戰。比賽結果，穩成一枝獨秀，比賽四場，未逢敵手，以長勝軍姿態得冠軍。

去屆卅隊參加，分六組舉行初賽，即每組比賽十場，合起來，初賽大小戰役便有六十場之多，再加上出綫後的十場五強爭霸戰（原定六強，因愉園退出，就祇得五隊），全部賽程便是七十場。（長風）

幾個月之前渣仙奴已表示巴西有重重的困擾！

巴西到了目前為止，都未曾被人視為有力擊倒德、義兩隊，它絕不是大熱門。幾個月之前，渣仙奴對自己的隊伍，有點不大有信心。外國記者，曾在訪問他的對話時，這點懷疑的心，早已暴露了！

問：渣仙奴先生，幾個月之後，所有巴西的五星上將們，都會齊集訓練營賽，以作衛冕的準備。憑你們的精湛球技，加上積極的集訓，相信今屆巴西獲勝的機會，一定會高於一切的，對嗎？

答：非也，雖然我們巴西參加過五屆以來，共得過四次冠軍，但本屆在重重問題的困擾下，我就不敢寄以厚望了。

問：你可否明確一點告訴我們呢？

答：好，讓我先回顧一下巴西的足球歷史。一九五八年，當巴西尚未在瑞典奪得到世界杯以前，我們職業足球員地位，真是低之又低。當然，沒有像現在優厚收入，並且在社會上，許多人都根本不能接受。但當我們贏得了世界杯以後，每樣事情都有了一百八十度的轉變。突然間，每個及球會以巨欵吸引曾一度貶低的職業足球員——當然是指那些球技優秀者而論。

問：那麼，這一大堆事情，和你們現在的處境有何相關之處呢？

答：我就正是針對着這一點。又當我們在一九七〇奪得世界杯後，每一種事情都變得更商業化；說實在一點，就是愈來愈「市儈」。但不可不知，這些商業廣告等的事情，對於球員的比賽，簡直是一塊無形的絆腳石。

問：對不起，我仍未清楚你的意思……

答：我再解釋一下：雖然馬田、彼得斯、或亞倫・波爾或任何一名英國足球員，都抱怨為了要應付那些廣告合約，而沒有時候練球！事實上，他們確是有點誇張。又再回到巴西，我認為相比之下，球員們要應付的商業廣告，簡直是永無止境，比英國球員負担的，起碼要多一半以上。所以，許多球員在比賽，都受到商業廣告的干擾，有很多因此還要缺席呢！

問：但你們的國家隊成員，將會齊集於國家訓練營，和外界隔絕一個時期。那麼，球員操練不足的問題，不是可以解決了嗎？

答：這只是希望——但如果到時球員因種種事情不能齊集一堂，巴西定輸實了。

問：是否因體力及比賽水準全都退化了呢？

全國各地亮相的，身為一家之主，當然是想掙多一點錢，讓妻兒們過得舒適一點。由於經常要到各處奔波勞碌，對比賽的興趣，自然會減低：這就形成了巴西隊的一個致命傷。

問：你是否曾接受過一份合約，暫時拋開球賽，遠涉重洋，到日本東京作宣傳活動？

答：是，但由始至終，這不全是我的錯。那些廣告公司的人員，在我簽約之時，曾對我說已和領隊傾妥暫時放人的，所以我便應承為他們服務。但後來我才發覺他們並未和我的「波士」有任何接觸，迫得我勢成騎虎。因為如果背約的話，則要付出一筆為數不菲的金錢。

問：你的屬會保得福高，對你此行，相信一定十分之不滿了？

答：對了，我還知道他們把我放在出售名單之上。雖然我知道後果如何，但卻沒有選擇的餘地——迫得去日本闖了幾天。

問：現在情況又如何？

答：巴西的足球圈，局外人是沒法明白的，讓我畧說一二。幾個月後，我將會連同其他國家隊球員，往訓練營集訓，以作為備戰的一部份課程。在此之後，我將効力何會，就絕不成問題了。

問：在英國，我們就很難看到球會能夠這樣大方，讓他們的球員離隊往國家營集訓……

豈不是便宜了那些平凡隊伍？讓他們乘虛而入，奪取一、兩個冠軍也並不出奇。但在我們國家而言，足總的勢力非常之大，所有屬會永遠不能選擇，祇有贊成。每隔四年，當我們正在營中集訓之際，所屬球會都會和足總爭辯；在此段時間裏，誰應該給我們付出薪水，到頭來，總是球會們屈服。屬會在這段時間裏對我付出了薪金，集訓完畢後，他們一定不服把我放棄的，這樣，我豈不是不愁被會方「炒魷魚」嗎？另一方面他們間接也會有好處的，因為如果我們能獲勝的話，對球會的票房紀錄，一定會提高的。

問：巴西今屆陣容如何——有七〇年時一樣強嗎？

答：正式陣容，還未有決定，所以恕難作答。很明顯，偉大的球員如比利、拖士圖等，已再不能和我們並肩作戰。相信沒有人會反對：我們的重心球員已買少見少了，但對於防守方面，似乎較前為佳，相信可以彌補一下吧！最大的問題，不在排陣方面，而是我們要接受歐洲列強的挑戰

問：在最近巴西隊的演出而論，似乎是守勝於攻，同時又變得體力化，閣下是否同意？

答：不，並不同意。雖然我們最近往外地作友誼賽，都是加緊着重防守，但不可不知我們是一支新組成的隊伍，所以萬事都要謹慎一點。還有，在一些比賽中，我們都表現得很體力化，似乎法者也是歐洲人。為了迎合球証及對手的作風，作戰時便很可能表現得較為粗暴，以牙還牙；力保不失。

問：假設巴西球員全都避免商業的干擾，專心一致的集訓，機會又如何？

答：機會當然會比前大一半以上，但如果過份自信，是一件非常不智的事情。

問：至目前為止，你認為空前強敵是誰？

答：西德。雖然在最近的友誼賽中，我們獲得勝利。但如果在世界杯「打冚軍」時，他們有絕大部份的擁護者，形勢又當會完全改觀。至於其他的歐洲隊伍，則沒有可擺之處。說到南美洲方面，就是阿根廷，在友誼賽中，他們也曾打敗過西德。

問：蘇格蘭已進入十六強之列。渣仙奴先生，你的反應如何？

答：我感到非常之高興，因為蘇格蘭的足球，事實上很好。他們在以前的比賽中，雖然打不過巴西，但仍能把戰程拉得非常之緊湊。在他們隊中，我最欣賞的，就是那短小精幹的丹尼士・羅這非但是我個人之見，國內的人們也有同感。

問：七四年世界杯，現在請你預測一下，那兩隊將會是決賽的隊伍。

答：如果我現在回答這問題，相信一定會引起別人反感，同時是十分之不公平的。不過，我想……

亞米茄金牌保齡賽競爭烈
新秀暫佔上風 名將按兵未動

亞米茄與天梭表贊助之「金牌保齡大賽」，定於本月廿六日舉行準決賽，月底三十日舉行爭霸戰，現正在四海保齡球場展開劇烈之甄別角逐，領先的俱是未有名堂之新人，好手大多按兵未動，預料本屆甄別水準又會再提高一步。

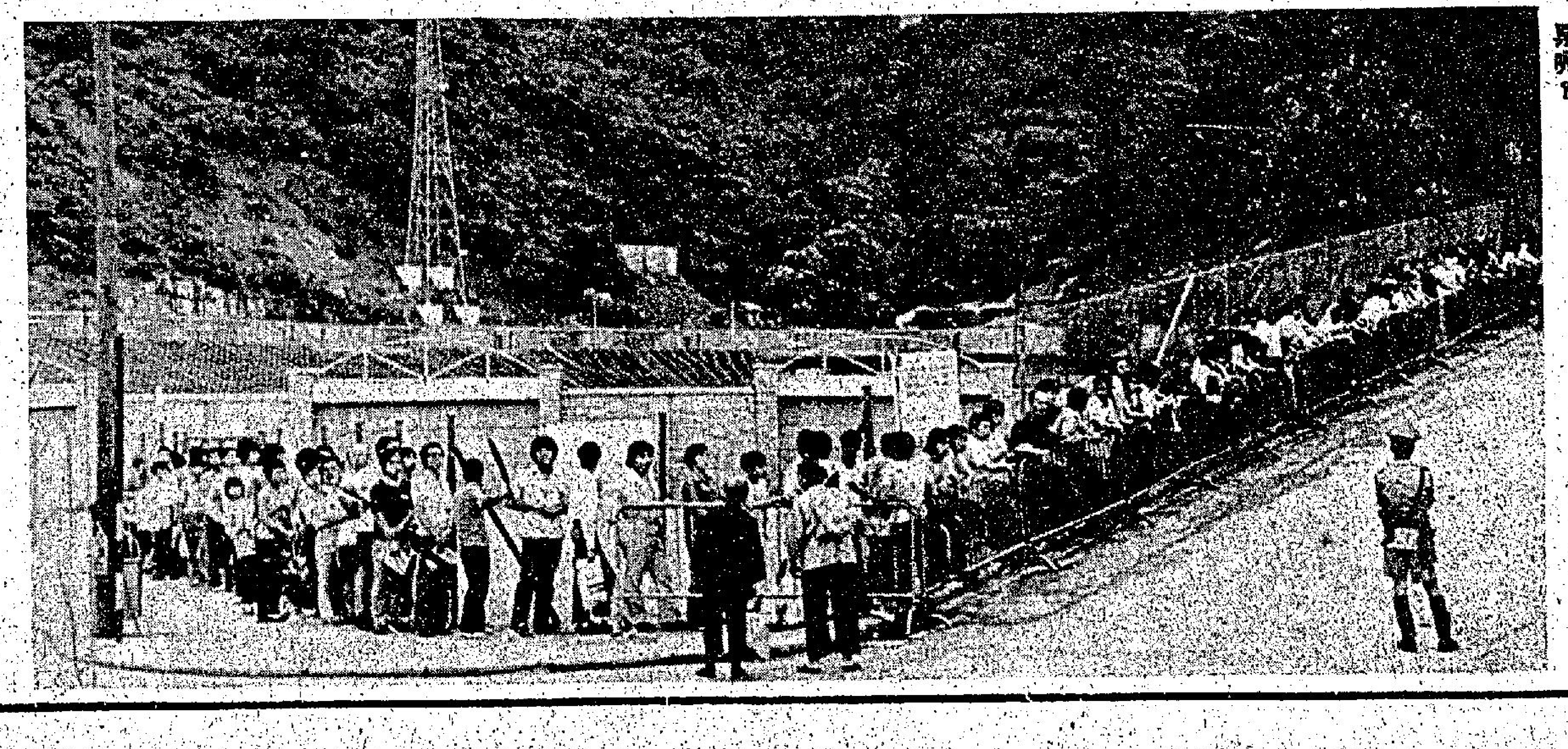
張允盈以六百七十七分領先羣雄，許永懋以一分之微緊隨其後，譚育生再以三分之差高踞第三位。

亞米茄金牌保齡大賽每個月進行一次，兩個月之中間選擇一天作為「中途獎」日期，凡到這一天而在甄別賽中成績最高的前三名，則獎予一百元禮券不等，本期的「中途獎」日期是在五月廿六日，已由上述三人獲得獎品。

甄別賽祇打三局，任何人士都可參加賽會取錄最高積分十六人參加準決賽，一般估計，本期要六百四十或六百四十五分以上才能入圍。目前已入圍的除上述三人之外，還有陳耀坤、魏錦倫、鄭則時、司徒敬全、蕭學梧、譚伯明、梁英倫、官希成等人。

茲錄甄別賽前十六人成績如下：

㈠張允盈，六百七十七分（二三四、一八七、二五六）
㈡許永懋，六百六十六分（二弍二、二弍四、二弍〇）
㈢譚育生，六百六十三分（二〇八、二壹一、二四四）
㈣陳耀坤，六百六十一分（二四五、一九二、二二四）
㈤魏錦倫，六百六十分（二二四、二二四、二一二）
㈥鄭則時，六百五十九分（二三二、二四一、一八六）
㈦司徒敬全，六百五十八分（二〇〇、二三五、二二三）
㈧蕭學梧，六百五十八分（二六一、一八一、二一八）
㈨譚伯明，六百五十四分（二四五、一八三、二二六）
㈩梁英倫，六百五十三分（二二六、一九九、二二八）
⑪官希成，六百四十九分（二一四、二二一、二二四）
⑫麥國，六百四十一分（二一七、二二四、二〇〇）
⑬吳天培，六百三十五分（二三三、二〇一、二〇一）
⑭高文生，六百三十三分（二二〇、一九八、二二五）
⑮陸國鐵，六百三十分（二二六、一七八、二二六）
⑯陳耀旋，六百三十分（一九三、二四五、一九二）（士心）



你估佢地做什麼，唔駛問阿貴。明天南精大戰輪票呢？

旅客 港

了七三年度的旅遊業統計數字。該報告包括以居留地及國籍分類之旅客人數詳細統計。更……

字的聲明，時指出：美國對外貿易差額在三月份出現逆差後，在四月份又再次回復順差；這是因為出口的龐大增幅超過進口的增幅。四月份的出……

伯國家供應的，不過，阿剌伯國家解除對美國的石油禁運後，在三月底向美國輸出的第一批石油……

加，和一九七三年九月至十二月的四個月份相比，美國的貿易差額情況則表現較差，主要是因為進……則大為減低，而進口額一年來則頗算穩定。今年頭四月，農產品和非農產品的出口都有增加。按目前的美元計算，非農產品出口比去年……

萬寶航業 保榮航業 人人航運 萬生 漢國 港澳發展

去年來港遊客增逾卅八萬人次
旅客消費總額增至廿二億元
港酒店房間總數亦增百分十五

……了七三年度的旅遊業統計數字。該報告包括以居留地及國籍分類之旅客人數詳細統計。更值得注意的是它的增長率不斷劇升，由一九七一年之九十萬七千二百二十九人至一九七三年之一百廿九萬一千九百五十人。而在比例方面亦有變化，一九七三年美國遊客佔旅客總數之百分之十七點八，比對一九七一年之百分之十四。日本旅客方面在七三年是百分之卅六點八比對一九七一年之百分之廿六點八。卅五歲以下的年輕遊客的人數越來越多。由七二年之卅六點五升至七三年之卅九點一。純渡假的遊客與商業旅客與過境旅客比較之下亦同樣遞增。同時，旅客之平均留港時間亦由七二年之三點三晚增至去年之三點五晚。

旅客總消費亦由七二年之二十一億零六百萬元增至廿二億零二百九十萬元。可是由於年輕遊客人數日增更兼團體旅客亦增，以致個人平均消費額由七二年之一千九百四十六元降至七三年之一千七百零五元。日本人及美國人，是比平均遊客多用錢，平均每美國人客用一千九百零三十七元，而日本人則為一千九百零六元。日本旅客在購物上所用之錢佔他們總消費的百分之六十八，而美國遊客則為百分之五十五。

娛樂及遊覽方面之消費雖然在過三年內已有顯著增加，但照比例而言，仍屬穩定。參加旅行團來港的旅客人數亦大量增加。一九六六年他們僅佔遊客總數百分之五，但於七三年已升至百分之四十二點七。同時香港方面預付集體遊覽費之收入，七三年亦增至二億三千零九十萬元。報告中顯示：酒店租用率已由七二年之百分之八十一降至七三年之百分之七十七。七三年底，全港酒店房間總數為一萬一千三百一十六間。此數字將增加百分之十五點六，至七四年底房間總數將增至一萬三千零八十六間。到一九七七年估計將增至一萬八千二百二十間。該報告結尾列舉了酒店業之收入，支出，及溢利。平均酒店房租佔總收入的百分之四十九點一，而中價酒店方面比例更高。在七二至七三之財政年度內，香港酒店業溢利估計已達一億三千八百六十萬元，亦即是總支出之百分之廿六點五。高價酒店則有一較高之營業利潤率比數百分之廿九點六，而中價酒店則為百分之十三點一。

股市經濟版

港產貨品降價後
進口麵粉受威脅

【本報訊】自從港產麵粉降低牌價後，進口麵粉受到很大競銷威脅，因此，部份進口貨售價又要低過成本拆銷，但目前正是麵粉銷售淡季，一般銷量並未因降價而回增。

麵粉批發商指出：目前麵粉銷售進入例行淡季，同時，今年麵粉售價較高，使本港銷量因減少消費影響，貨銷更為荏弱，因此，最近一般進口貨降價求沽後，亦難獲買家捧場，但目前進口粉售價部份已破本求售。

目前，來自加拿大的根白麵粉每百磅庄祇拆七十二元，據說，新來價每包達九十元左右，而以如此低價拆銷，原因是對後市繼續看淡，還有在目前天氣之下，麵粉不耐久存，這類麵粉更有影響，因此，貨主寧願控低售價以求迅速疏導。至於加拿大重根粉五十磅庄每包分低拆四十八元至五十元。

美國麵粉部份新貨有充場，五十磅庄，每包四十二元，日本麵粉五十磅庄，每包三十一元，根白粉及重根粉類分拆三十六元至三十八元，有部份亦須虧損。

麵粉批發商表示：目前麵粉淡銷季節，比去年銷量更差，因為用家與拆家對後市的看跌，補充銳減，同時，一般麵食製品銷量亦減縮，看來須將麵製食品降低售價後才能刺激銷場。

八八八

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八八號。

製衣廠新單漸增加
陸續購買布匹應用
三個月內需求五千萬碼

【本報訊】布匹市況為轉醒，因為製衣廠最近接入西德及美國訂單漸多，需用布匹陸續向布廠及布匹入口商購買應用。

據布匹貿易商指稱：現在布匹銷量逐漸復增，布匹市情亦轉回醒，因為製衣廠接入西德訂單很多，接入美國訂單亦稍為增加，估計今後三個月內，需用布匹共達五千萬碼，數量堪稱巨大，包括牛仔布、燈芯絨、毛布、斜紋布、恤衫布等。除了向布廠訂購之外，向布匹入口商訂購亦佔相當比率。

布匹貿易商又說：往年製衣廠需用的布匹，來自日本最多，今年情況有很大變化，因為日本布匹價格高昂，台灣及南韓布匹價格廉宜，例如人造纖維混棉的恤衫布，日本產品每碼二元六毫至二元八毫，台灣及南韓產品每碼二元二毫至二元三毫，製衣廠採用台灣、南韓布匹較為有利。至於牛仔布，大部份係本港布廠供應，製衣廠很少向布匹商購買，因此，布匹商供應製衣廠的布匹，以斜紋布、恤衫布較為大宗，其價格亦比較本港布廠產品便宜得多。

昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
碧瑤金鑛	六，一〇〇，〇〇〇
大昌地產	二，八三三，〇〇〇
新世界	一，六九九，二〇〇
和記企業	一，五六九，七〇〇
會德豐（A）	一，四三七，五〇〇
太古B	五二七，五〇〇
九龍巴士	五一〇，四〇〇
大生	五〇三，二〇〇
華光地產	四八二，〇〇〇
置地公司	四七四，〇〇〇

新訂單陸續開到
毛織品市銷轉暢

商情

織布、毛巾及製衣業外銷訂單多到之後，棉毛及纖維毛針織工業，近週來亦因接獲新訂單而稍見轉好現象，這些新訂單主要來自美國、北歐、東歐及日本各地商客，是以還三種針織工廠，已多恢復開工及提高開工率。

據針織業廠商表示：近來棉質、毛及纖維針織衣服，都陸續有各地外銷新訂單接入，尤以棉、毛針織衣服稍多，其次是纖維的針織衣服訂單，一般來說，各種針織衣服的產銷，在過去半年多期間，已陷於最低潮，不少中小工廠被迫停工，就是稍有規模的工廠，也僅能維持五成開工，致使這針織業的生產大為萎縮。

廠商又表示：近來各地雖陸續有新訂單開到，對針織業確實是有了轉機，但開來的新訂單不僅較往年為遲，而且亦比往年減少，目前各廠雖已有接入的新訂貨，以使開工率提高，但亦不過增至七、八成而已，尚未能恢復旺季的正常生產程度。同時，以最近的接單情形看來，也祇能在今後的六、七、八三個月期間，可維持目前的較好開工情況，希有繼續再有新單接入，否則如日後的第四季的產銷如何，現則難以預料，因整個國際市場還未見穩定，經濟危機仍未能完全獲解決之故。

廠商又說：各廠最近接獲歐美及日本等在地的新訂單，多是較高級的貨品，棉質針織衣服方面是精梳紗織造的恤衣與T恤，其次是內衣褲，毛織品則多是純單毛衫，開胸外套與女庄時裝服等，纖維毛織成衣亦然，不過近來各廠接入的新訂單，由於比以往延遲開到，所以交貨日期較短，有此工廠或要趕工織造。

針織業廠商認為：各種纖維原料的價格大幅回落，以及供應不再短缺，自對織造工業產品的外銷有利，過去針織業的產銷萎縮，固然是受原料短缺價格暴漲及國際石油危機所形成的經濟不景的影響，致使市場購買力大為減弱，近來因原料價格已回落，外銷的產品價相應的調低，加以世界石油與經濟的危機已稍為和緩，外銷市場亦恢復新訂貨，因而使針織業亦隨織布、製衣以及其他多項工業之後，獲得好轉的機會，增加開工生產。（平）

各地黃金收市價格

【倫敦七日美聯社電】星期五各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一五五．〇〇；巴黎：一六三．九五；法蘭克福：一五九．二一；蘇黎世：一五五．五〇；香港：一五四．二七；貝魯特：每公斤五千一百二十三元。

歐洲糖產將會歉收 激起大市

【本報訊】由於國際糖價反覆回揚，本港糖市走勢進一步堅俏，現貨拆成雖然不多，但期貨落行卻甚活躍，在外圍糖價相當堅好之下，使買家對期貨較多補給。

糖市走勢堅挺，主要是一些新的利好因素起了刺激作用，國際糖業專家們對歐洲甜菜糖作出初步估計，在一九七四年至一九七五年度的收成期，最近表現殊不理想，原因是當播種時受氣候不調影響，在今年十月份後收成所表現，會比正常進展緩慢，此對國際糖市再起刺激的。

週末拆息轉慢 以八厘半成交

【本報訊】今晨銀行同業拆息平穩，以八厘半成交。據銀行人士說，週六只得半天營業，銀行同業拆息轉慢，成交數量不多，以八厘半成交，與昨日收市價相同。

美商務部長發表四月貿易數字
出口八十二億美元
順差達九千三百萬

……發表了四月份美國進出口商品貿易統計數字的聲明，時指出：美國對外貿易差額在三月份出現逆差後，在四月份又再次回復順差，這是因為出口的龐大增幅超過進口的增幅。四月份的出口數字，經過季度性的調整和減除軍事補助援助後，達到八十二億三千四百萬美元，比三月份增加了百分之七。進口數字，根據關稅價值計算，比三月份增加了百分之四，達八十一億四千一百萬美元。進出口差額的順差為九千三百萬美元，而三月份的貿易差額則為一億七千一百萬美元逆差。

根據最新列出的到岸價格（即包括把外國產品運到美國港口的運輸費和保險費）計算，進口總額為八十七億二千二百萬美元。以此計算，四月份的貿易差額出現四億八千八百萬美元逆差。

這些數字清楚地說明了美國所面臨的兩項互相關連的挑戰：節省能源以限制進口的增幅，以及輸出更多美國產品以加強我們的出口數字。

四月份出口的龐大增幅，主要是由非農產品構成的，特別是機械、化學品和飛機。進口的增幅，供應也加進總數之內。

一九七四年一月至四月的貿易差額根據關稅價值計算，出現二十三億美元順差，而去年同期的貿易差額則出現二十七億元逆差。出口數字經過季度性的調整，按年率計算比去年同期增加了百分之三十九，達八百九十五億美元。不過，和一九七三年九月至十二月的四個月份相比，美國的貿易差額情況則表現較差，主要是因為進口石油的巨大漲幅。

根據到岸價格的進口值計算，美國今年頭四個月向海外購買的產品，價值達九百五十八億美元，貿易差額出現四十億美元逆差。

美國今年對外貿易總值的增加，主要是產品漲價格和數量都提高了。大部份的增幅都是由非阿拉伯國家供應的，不過，阿剌伯國家解除對美國的石油禁運後，在三月底向美國輸出的第一批石油則大為減低，而進口額一年來則順算穩定。

今年頭四月，農產品和非農產品的出口都有增加。按目前的美元計算，非農產品出口比去年一月至四月的數字增加了百分之四十三，而比去年最後四個月的數字增加了百分之十四。機械——這是非農產品中最大的單一類別——銷售繼續增長，比去年同期增加了百分之三十七。多項工業產品的輸出額的增加是由價格上漲促成的。

農產品出口總值也大幅度上升，很大部份也是由產品漲價造成的。今年頭四月，農產品出口價值從去年同期的五十億美元增至七十九億美元，其中穀類——特別是小麥和玉蜀黍——和大豆構成最大的增幅。

美國進口總值的增加，主要是因石油及其他產品價格銳升造成的。今年頭四個月，石油每桶價格上升至九點八四美元，去年同期的價格為每桶二點七八美元。進口食品的價值也增加了，這是由咖啡和糖的漲價造成的。在消費品進口方面，最大的增幅則由汽車造成。

美國股票走勢指數

【紐約七日美聯社電】杜鐘斯平均指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八五二．三九	八五三．七二	升八．三七
交通股	一七五．〇六	一七五．六八	升二．七一
公共事業	七五．五七	七五．一二	跌〇．二三
其他股	二五八．五九	二五八．八七	升二．四七

美股優惠利率降低
動態 市況躍升有力

【紐約七日美聯社電】星期五紐約股市，紐約若干銀行宣佈減低優惠利率，推動股市繼續上升。杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時升十點，紐約證券交易所的上升股數與下跌股數是三比一。週五股市成交熾烈，在收市之初，紐約萬國寶通銀行宣佈減低優惠利率，由一分一厘半降至一分一厘二五，投資人士受到最大鼓舞，過去三個月來。銀行加息的壓力已消近了，與利率有着密切關係的股票，紛紛告回揚。

杜鐘斯卅種工業平均指數升八．三七，收八五三．七二，全週共躍升五十一點五五，與去年十月廿九日至十一月二日一週間，因受阿剌伯石油禁運刺激股市挫落五十一點七八的巨幅。

紐約証券交易所成交數量達一千九百〇二萬股，自三月十四日以來的最高紀錄。紐約証券交易所的一千七百八十七種股票中，上升股佔一千一百種，下跌股佔三百七十七種。

紐約証券交易所綜合指數升〇．三三，收四八．七一。

本週股市行情

全週四市總成交計：三億五千五百六十九萬元
香港交易所計：六千七百廿四萬元
遠東交易所計：一億六千二百五十九萬元
金銀交易所計：九千二百六十萬元
九龍交易所計：三千三百廿六萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	四〇九．五一	四一一．〇六	四一一．〇六	四〇四．五五
遠東指數	一九五七．六二	一九七二．九八	一九七二．九八	一九二九．二七
金銀綜合指數	三五．四四	三五．七九	三五．七九	三五．〇九
金指數	三五．四七	三五．五二	三五．五二	三五．〇八
銀指數	三八．一〇	三九．四六	三九．四六	三七．八五

昨日十種漲幅最大股票

股票	前日收市價	昨日收市價	漲幅百分率
香港電腦	〇．二〇	〇．三六	八〇．〇〇
晉利	〇．三五	〇．四四	二五．七一
威勝	〇．六〇	〇．七五	二五．〇〇
寶福	〇．五〇	〇．六〇	二〇．〇〇
遠東	〇．七〇	〇．八二	一七．一四
國大	〇．三〇	〇．三四	一三．三三
聯益	〇．三〇	〇．三四	一三．三三
合和	二．三〇	二．六〇	一三．〇四
永泰	〇．九〇	〇．九七	七．七八
新鴻基	三．四三	三．六五	六．五七

昨日十種跌幅最大股票

股票	前日收市價	昨日收市價	跌幅百分率
華美	〇．八〇	〇．五〇	三七．五〇
夏利文	〇．九五	〇．七二	二四．二一
菲立斯	〇．三七	〇．三二	一三．五一
萬邦投資	二．八〇	二．六〇	七．一四
太古昌	〇．九六	〇．九〇	六．二五
正德	〇．三三	〇．三一	六．〇六
順福	〇．五三	〇．四九	五．七七
長江製衣	二．二〇	二．一〇	四．五五
百樂	〇．四六	〇．四四	四．三五
啓德	一．〇八	一．〇四	三．七〇

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二三．〇〇	二三．五〇	二二．五〇
滙豐銀行（英倫登記）	二二．七〇	二三．〇〇	二二．二〇
恒生銀行		一一〇．〇〇	一〇四．〇〇
東亞銀行		二〇〇．〇〇	二〇〇．〇〇
海外信託銀行	三．二五	三．三〇	三．一五
大華銀行	八．五〇	八．五〇	八．五〇
友聯銀行	四．〇〇	四．一〇	三．九〇
（公用類）			
香港電燈	四．六五	四．八〇	四．五〇
九龍電燈	一八．二〇	一八．五〇	一八．〇〇
中華煤氣	一〇．〇〇	一〇．〇〇	九．六〇
電話公司	二六．五〇	二六．六〇	二六．二〇
九龍巴士	六．八〇	六．八〇	五．七五
油麻地小輪	一五．七〇	一五．九〇	一五．四〇
（倉埸類）			
九龍倉	一八．六〇	一八．六〇	一六．二〇
均益倉	八．五〇	八．五〇	八．一五
安全貨倉	一．〇五	一．〇五	一．〇三
黃埔船塢	一五．四〇	一五．四〇	一四．〇〇
（航業類）			
亞洲航業		八．〇〇	七．七〇
會德豐船務（A）	四．二〇	四．六〇	四．二〇
會德豐船務（B）	〇．四四	〇．四五	〇．四〇
興富海陸發展	〇．四一	〇．四一	〇．四一
中華造船廠	〇．六四	〇．六四	〇．六四
新世紀航業	三．一〇	三．一〇	三．〇五
萬邦航業	三．六五	三．七〇	三．五五
華光航業		三．二五	[illegible]
萬寶航業	〇．五五	〇．五五	〇．五五
保榮航業		〇．九三	〇．九〇
人人航運		一．四〇	一．四〇
信德船務	一．二六	一．二七	一．一〇
港九海運	〇．六〇	〇．六一	〇．五七
寶福發展	〇．六〇	〇．六〇	〇．四八
東方貨櫃	二．六五	二．六五	二．[illegible]
（建築類）			
金門	一七．〇〇	一七．〇〇	一五．七〇
保華	二．六〇	二．七〇	二．二〇
新昌	九．〇〇	九．三〇	八．七〇
大新（公和）	二．三五	二．五〇	二．二〇
保利工程		二．一五	一．八〇
海港工程	一．一五	一．二〇	一．〇〇
青洲英坭	七七．〇〇	八一．〇〇	七五．〇〇
大亞石業	〇．八五	〇．九〇	〇．八五
安達臣集團	〇．九六	一．〇〇	〇．九六
（投資類）			
聯合企業	四．八〇	四．八〇	四．[illegible]
國泰股份		三．〇〇	二．八〇
怡和証券	八．一〇	八．二〇	七．四〇
隆豐投資		四．三〇	四．二〇
港太投資	二．一〇	二．三〇	二．一〇
太平洋証券	五．八五	六．〇〇	五．九〇
東方財務		〇．五〇	〇．五〇
永利財務		〇．二〇	〇．二〇
萬衆財務		〇．二三	〇．二二
香港財務		〇．三〇	〇．三〇
茂盛公司	〇．三五	〇．三五	〇．三四
利獲家海外投資	二．六一	一．六六	一．六一
亞洲保險		六．六五	六．六〇
（地產類）			
置地公司	七．九五	八．二〇	七．六〇
置地償券		一二五〇．〇〇	一一七〇．〇〇
高富置地	〇．七五	〇．七五	〇．七〇
模漢置地	〇．四六	〇．五〇	〇．三八
富捷置業	〇．六〇	〇．六〇	〇．五五
萬年置業		〇．三三	〇．三二
華美置業	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
大元置業	一．三三	一．三五	一．二〇
惠泰置業		〇．四五	〇．四三
新安置業	〇．三八	〇．四〇	〇．三八
永發置業		〇．三三	〇．三二
顯江置業		〇．三〇	〇．三〇
博富臨置業		〇．五五	〇．五〇
啓德置業		一．〇八	一．〇四
鉛利基業		〇．九四	〇．九四
昌生興業		〇．四二	〇．四二
永泰建業	〇．九七	〇．九七	〇．九四
啓明建業		〇．四六	〇．四〇
廣聯企業	〇．六三	〇．六五	〇．六一
偉華企業	〇．四六	〇．四六	〇．四六
捷聯企業	〇．九七	一．〇〇	〇．九四
順福企業	〇．四九	〇．五二	〇．四五
美漢企業	一．〇〇	一．〇〇	〇．九二
港九工商企業		〇．二六	〇．二六
長江實業	五．二〇	六．〇〇	四．九〇
國際實業		〇．三五	〇．三五
高昇地產		〇．三二	〇．三二
財務地產	〇．九二	〇．九二	〇．八五
鷹君地產	一．一五	一．二二	一．〇七
嘉諾地產	〇．四六	〇．四六	〇．四六
富利地產		〇．六〇	〇．六〇
金山地產		〇．九二	〇．九〇
恒生工業地產	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
大昌地產	一．四七	一．四七	一．二五
兆安地產	〇．六八	〇．六八	〇．六五
嘉年地產	五．二〇	五．二五	五．〇〇
惠和地產		〇．五〇	〇．五〇
聯邦地產（A）	二．〇五	二．二五	一．八八
聯邦地產（B）		〇．四二	〇．三六
和記地產	三．七〇	三．七〇	三．三〇
萬邦地產		二．八〇	二．七五
城都地產	四．〇〇	四．〇〇	三．四〇
和豐地產		一．五二	一．四五
亨隆地產		〇．四五	〇．四五
四海地產	一．〇五	一．一四	〇．九〇
利安地產	〇．六八	〇．六八	〇．六五
大生地產	二．二〇	二．二五	一．九〇
大寶地產	〇．三六	〇．三六	〇．三一
華光地產	〇．八一	〇．八七	〇．七九
國大地產	〇．三四	〇．三四	〇．三四
利豐地產	〇．七六	〇．七八	〇．七六
晉利地產	〇．四四	〇．四四	〇．四四
新時代地產	〇．二〇	〇．二〇	〇．二〇
合和地產	二．五五	二．六〇	二．二〇
新鴻基地產	三．六五	三．六五	二．七五
恒隆地產	三．九五	三．九五	三．三〇
建煌新記	〇．九〇	〇．九〇	〇．八七
南太平洋	一．七〇	一．八〇	一．七〇
統一機構	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
信託公司（A）	二．六五	二．七〇	二．四五
信託公司（B）	〇．五二	〇．五四	〇．五一
港發公司	〇．五五	〇．五五	〇．五五
夏利文	〇．八〇	〇．九五	〇．六〇
協成行		〇．六五	〇．六二
龍珠島		〇．四二	〇．四二
新同慶		〇．五五	〇．五五
寧創興	一．二三	一．二五	一．一七
……百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬生	〇．七〇	〇．八〇	〇．七〇
漢國		〇．四七	〇．四六
港澳發展		一．三五	一．二九
明輝發展	〇．六八	〇．七二	〇．六八
莊士發展		〇．三四	〇．三〇
利興發展	一．〇六	一．一〇	一．〇一
威勝發展	〇．七五	〇．七五	〇．七五
泰盛發展	二．二〇	二．二〇	一．七五
世界發展		〇．六七	〇．六七
金閣發展	〇．四三	〇．四三	〇．四一
遠東發展	〇．八二	〇．八二	〇．七〇
海南發展	一．五二	一．五五	一．五〇
聯益發展	〇．三四	〇．三四	〇．二〇
新世界發展	二．八〇	二．九〇	二．五〇
聯興盛發展		〇．八八	〇．八五
太古昌發展	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
香江物業投資		〇．三六	〇．三五
（工商類）			
怡和公司	二七．八〇	二八．〇〇	二六．五〇
和記企業	六．五五	六．六〇	五．六〇
太古洋行（A）	七．六五	七．六五	六．九〇
太古洋行（B）	一．四四	一．四五	一．二八
太古實業（A）	一一．一〇	一一．一〇	一〇．八〇
太古實業（B）	二．〇五	二．〇五	二．〇〇
會德豐（A）	五．一〇	五．三〇	四．六五
會德豐（B）		〇．五二	〇．五〇
莊士集團	三．〇〇	三．三一	二．九〇
港機工程	二〇．二〇	二〇．四〇	二〇．二〇
環球電子		二．五〇	二．五〇
淘化大同		六二．〇〇	六一．〇〇
聯合汽水		八．〇〇	八．〇〇
食品工業		〇．七二	〇．七二
香港電腦	〇．三六	〇．四〇	〇．二八
香島漂染		二．八五	二．八五
中同企業		〇．四五	〇．四二
容文企業	〇．二五	〇．二五	〇．二五
正德企業	〇．三一	〇．三三	〇．三一
保星旅運	〇．二九	〇．二九	〇．二九
怡和實業	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇
邵氏公司	四．七〇	四．七〇	四．四〇
永安人壽	二．[illegible]五	二．[illegible]五	二．一〇
星島報業		四．八五	四．七〇
南華早報	二八．五〇	二八．五〇	二八．五〇
聯合橡膠		一．八五	一．八〇
橡膠信託		二．〇〇	二．〇〇
宋加喇橡膠	五．五〇	五．五〇	五．五〇
國際酒樓	〇．六六	〇．六六	〇．六二
夏香集團	〇．四八	〇．五〇	〇．四八
紅寶石	〇．八六	〇．八六	〇．八二
菲立斯		〇．三八	〇．三七
周生生	〇．七一	〇．七一	〇．六五
屈臣氏	五．四〇	五．四〇	五．一〇
生力啤	八．三〇	八．五〇	八．二〇
森那美		八．二〇	八．〇〇
新英華		二．二五	二．二五
信昌	二．八〇	二．八〇	二．八〇
和寶		三．一〇	二．九〇
立興		四．九〇	四．四五
南順	〇．九〇	〇．九五	〇．九〇
寶光	四．九〇	五．三〇	四．六〇
仁孚（除淨）	三．五〇	三．八〇	三．四五
碧瑤金鑛	〇．四五	〇．四五	〇．四〇
（百貨類）			
永安公司	三．二〇	三．二〇	三．三五
先施公司		一二．五〇	一二．〇〇
瑞興公司	五．五〇	五．七〇	五．二〇
鱷魚恤	六．〇〇	六．〇〇	六．〇〇
連卡佛（A）	一六．一〇	一六．一〇	一五．五〇
連卡佛（B）		一．五〇	一．三五
大利		六．二〇	六．一〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四．九五	五．〇〇	四．九〇
南洋紗廠	一七．七〇	一八．八〇	一七．七〇
南豐紗廠	四．〇〇	四．〇〇	三．八〇
協興針織		〇．六〇	〇．六〇
安泰毛織		〇．三〇	〇．三〇
香港毛紡	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇
南聯實業	二．〇五	二．一〇	二．〇五
長江製衣	二．一〇	二．二〇	二．一〇
麗新製衣	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
新馬製衣	一〇．二〇	一〇．二〇	九．七〇
梅眞尼	〇．六二	〇．六六	〇．六〇
建生	二．七〇	二．七〇	二．七〇
（酒店類）			
大酒店	八．五〇	八．六〇	八．〇〇
城市酒店	二三．〇〇	二三．〇〇	二一．〇〇
海港公司		一〇．九〇	九．八〇
永高公司	七．二五	七．四〇	七．二五
凱聯酒店	一．三七	一．四二	一．三六
百樂酒店		〇．四八	〇．四六
國際酒店	〇．六二	〇．六二	〇．六二
山帝國酒店	〇．六〇	〇．六六	〇．五八
美麗華酒店	一一．五〇	一一．五〇	一一．四〇
（日本上市股票）			
熊谷組	六．九〇	六．九〇	六．九〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤為據。）

「海上學府」安全移去 下週簽保証協議
放棄交保証金改用法律文件方式

【本報訊】海事處與金山輪船公司將於下週簽署保証協議，擔保將沉於青衣島海面之「海上學府」，安全移去。協議之達成將係開始第二期拆卸工程之訊號，是即就地將船頭與船尾部份拆出，第一期拆去甲板上層之工程早已于兩個月前完工。

據說，政府曾要求董浩雲集團交保証金，但現已放棄，而改用法律文件方式，該文件規定船主須于一定期限內，保証將沉船移去，若不遵守規定，則政府將索取完成此項工作所需之費用。

金山輪船公司已自南韓聘來潛水人員，一經批准，即行動工，大約十二個月完成第二期工程。第三期工作則為切開船身中部，取出機器與汽渦。

警方在青山破獲地底製毒機關。上：警察毒品調查科總警司林伯樂（右）總督察楊志滔（左）在記者招待會詳述緝獲近二百萬元毒品過程。下：搜獲已製成之毒品一部份。（本報記者呂國榮攝）

破獲龐大地下製毒機關 已查出主腦身份
在嚴密監視搜集証據中
三被捕男子今晨提訊 官諭押後九日待調查

【本報訊】警方現已查出青山製毒機關之幕後「毒品大王」身份，該「毒梟」是本港毒品市場的首號主腦，專門打理本港的毒品市場，將經過提煉的毒品分發予港九「毒窟」售賣，而該「毒品大王」現仍身在本港，警方已對其展開嚴密監視，搜集證據，以圖將其繩之於法。

毒品調查科總警司林百樂昨日作出以上透露。

警方並相信在昨日及前晚先後拘獲的八名潮籍男女當中，除兩人於稍後被釋外，在其餘六人當中，有一人是該販毒組織的高層首腦人物。

該案三名被捕男子今晨在中央裁判署提堂，分別被控製毒及販毒罪名，三名被告今晨無須答辯，待警方作進一步之調查結果，法官諭還押九日再審，三被告暫交由監房看管。

被告男子㈠劉祥興，卅二歲，潮籍，住青山白角村一號A，為該礦場東主，㈡鄒德成，廿四歲，惠陽人，住白角村一號A。上述兩人同被控於本年六月七日在新界地區製毒。另一被告陳創瓊，男，廿四歲，潮籍，住新界荃灣大廈四號某座某樓，漂染工人，被控於本年六月六日在新界地區藏有毒品可作非法販賣用途，該被告為當日在屯門駕駛一私家車時被截獲拘捕。

現場隱藏甚為週密 兩警犬憑嗅覺破案

破獲此個空前龐大的製毒機關，得力於兩頭經過特別訓練嗅覺敏銳的警犬，在新界白角村的一個石礦場的地窖內，發現一個掩飾非常巧妙的毒品化驗室，並當場緝出大批製毒原料、化學品及儀器。

在青山白角村七十一號的「華利公司」雲石礦場內，警方初時無法發出其製毒化驗室所在，稍後警方發現該廠房內養有兩頭已瘦骨嶙峋，兩隻狗則飼養於廠後的一個水池側，該處以前是一間豬屋，兩狗撒出的糞溺則遍佈於地面三塊木板上，臭氣揚溢。

但在兩頭曾接受特別訓練，專門搜尋毒品氣味的「少校」及「蘇絲」的敏銳嗅覺找尋下，卒發現該三塊積滿糞溺的木板下，原來開了一個僅容一人出入的方型地穴，從地穴而下，經過一條十餘呎長的隧道，

呎下，亦即透至廠房的對下地底處。

據說這個秘密製毒的化驗室，面積約十二尺乘八尺，內放滿大批製毒化學原料及儀器及一些鴉片煙水及醋酸等，還有一具大抽氣機，抽氣喉長凡十餘呎，透至山腳下，此外還裝上一具緊急報訊的電鈴，由於這個化驗室藏於廠房下，若從廠房上及四週望去，是沒法發現的。這一個龐大的製毒及販毒組織，據悉其幕後高層人物是潮州帮。所有製毒原料，警方懷疑是從海道偷運而來，初時偷運入口時原是四號海洛英粉，但經過提煉後，便成三號海洛英粉，則獲利更豐。

白角村製毒化驗室被破獲後，掃毒組人員於稍後時間，再在九龍多處地區破獲多個毒品包裝中心、藏毒所及販毒總部，又搜出紅丸五百顆及海洛英吸管三支，並將涉嫌男女五名拘獲。他們中包括化學專家及分配毒品市場的販毒頭子及一名帶毒品女子。

圖為警方人員在青山日角村製毒機關搜獲及檢視海洛英及製毒儀器情形。

此外還有一名懷疑與最近在赤柱監獄揭發的販賣毒品與囚犯的毒販尚漏網，已被反毒組人員趕緝中。

青山破獲地下製毒機關現場，地道入口處，上放三塊染滿糞溺的木板，並養有狗兩隻。木板下面，就是該通往地底毒品化驗室的入口通道。（本報記者張榮基攝）

圖為兩名昨在白北角一小巴上權充助產士的女警：鍾鄧金蘭（右），李謝淑芬（左）。

婦人在小巴中分娩 女警權充助產士
產下女嬰母女情況良好

【本報訊】一名女警，昨日在北角一輛公共小[illegible]女子誕下一名七磅重之女嬰，兩名女警便以該輛小巴作為臨時產房，結果該名

於十九年前在油蔴地區，兩年前在旺角區，亦曾兩次權充助產士。

鍾警員及警長李謝淑芬，昨晨九時四十分左右，在英皇道近北景街巡邏時，有人向她們謂一名女子正在一輛小巴上快要臨盆。

她們接獲報告後，立刻召來救護車，並趕赴該小巴準備提供協助。但時間已來不及，該

維多利亞聯青社邀請劉秋生演講

【本報訊】語文教育專家劉秋生，應維多利亞聯青社之邀於六月十日（星期一）下午六時在文華酒店二樓孔雀廳演講「國語運動在香港」，劉氏居港廿餘年間，致力於推動國語教育，歷任麗的呼聲商業電台國語講座講師，編印國語課本，六月四日起又在商業第二台播講「國語中級篇」，對戲劇朗誦甚有貢獻，組織詩歌朗誦團外，並為中文大學校外課程部錄製「朗誦欣賞」卡式錄音帶，擔任音樂節國語朗誦評判，各大專學院社團國語演講評判，亦為中國語文教師協會負責人之一。此講將對國語運動之過去與未來展望有詳盡闡釋，歡迎各聯青社社友偕同嘉賓參加。

「婦女與家庭」二七三期出版

【本報訊】「婦女與家庭」二七三期已出版，本期彩色封面為著名時裝模特兒曾素麗小姐。特稿「花語」，介紹男女如何以花表達心聲，十分有趣。時裝專頁「曳裙而行」，介紹十多款今年夏季流行新裝。烹飪專欄介紹花朵製成美味食譜，更是無鮮別緻。此外，髮型、美容、生理與病理、心理測驗，玄機妙算、旅遊及娛樂圈等，內容都非常精采，值得一讀。每冊港幣二元，各報攤均售。

亞洲藝術學會 會員大會舉行

【本報訊】亞洲藝術學會乃世界性藝術組織，會員遍及全球，歐美各大學學者為該會會員者不少。本年度該會會員大會昨於海天酒樓大禮堂舉行，大會由湛海生博士、魏倫有博士、吳漢剛、盧冠、湯兆松等為主席團即席議決：㈠定期舉辦洲際性繪畫展覽；㈡舉辦港澳區繪畫及藝術工藝製品展覽及藝術活動多項，由下屆新任負責人擬定章程，分函各國教育部及藝術學會施行。

該會改選結果，由湛海生博士蟬聯本屆會長，與漢剛、梁中力、許爵榮為副會長，余禮文、邱漢添為義務秘書，湯兆松會計師為義務稽核，雷曇萍博士為義務司庫，展覽主任仇永平、方炳芝，總務主任蔡景榮、梁浩志，康樂主任趙不尤、雷惠銘，研究主任盧冠宇、梁鴻，公關主任區顯基、邢萬，各國聯絡專員：英國保羅·方而治博士，美國有威廉·康和爾博士、余子沛，澳洲有瑪莉·積遜女士，德國有琵琶·戴希友夫人，星加坡有王梅痴、蕭貫行、台灣有甘鑑臻、李樹梓、馬來西亞有楊清華、加拿大有江躍華等。

木船揚帆赴美 可能因天氣阻行期

【本報訊】惡劣之天氣，可能又阻延原擬今日出發，作九千里遠渡重洋之「太極」號木船之壯舉。

「太極」號之八位船員昨已準備一切，第一站係由一艘領航拖輪拖至台南，然後揚帆飄往美洲。

船長卡爾格拉芝昨日除指導一切準備工作外，並不斷聽取氣象報告，因此參照我國古代木船建造之帆船，因風之關係，已一再改期首途。

當局通告海域船隻 應有防風準備
配備不足可罰欵千元

【本報訊】海事處今日促請船主注意在有熱帶旋風影響香港時應採取預防措施。

海事處長向船東、船隻代理人及租賃人發出一項通告指出以往曾發現不少船隻在颱風訊號掛出期間，船上未配備足夠人員，因而對港內其他船隻造成危險。

凡在任何時間船上未配備足夠人員者，乃違反商船（港口管理）規例第十六條之規定，「本港水域內之任何船隻，必須經常配備有海事處長認為足夠之船員人數在船上當值，準備在情形需要下，足以確保船隻安全。」違者如罪名成立，可罰款一千元。

現時港內共有六十個特別颱風浮泡，其中三十八個為甲級，專供長度不逾六百呎之船隻使用，其他為乙級浮泡，供不逾三百七十呎之船隻使用。

最新之特別浮泡名單，可在辦公時間內向港口管理辦事處索取（電話：五－四五〇一八一內綫二七五）或在辦公時間後向海事處港口通訊中心索取（電話：五－四五〇一八一內綫二八一）。

遇有強風時，繫泊於颱風浮泡之船隻為減少被潮流位置，得准在船頭方面垂直下錨，惟不可妨得浮泡之使用，在正常天氣時則不得採用此法。

肉類魚蝦蔬菜 今晨市場價格

上肉	七元二角
牛肉	十元四角至十一元二角
雞	七元五角至八元
鴨	四元八角
坭斑	十二元至十二元八角
紅衫	五元二角至五元八角
大魚	七元二角
鯪魚	六元八角至七元
蕃茄	二元四角至三元六角
蘿蔔	八角至一元
白菜	八角至一元
毛瓜	一元至一元六角
冬瓜	六角至八角

（價格以每斤計算）

皇都
明天獨家獻映
美高梅六項金像巨獎
齊瓦哥醫生
"DOCTOR ZHIVAGO"
奧瑪・沙利夫
佐拉・婷卓別靈
兩大紅星主演
大導演大偉連精心作

電視播音節目

香港電台

一・〇〇 粵語新聞及時事實錄　三〇 體壇漫步　二・〇〇 點唱節目　四五 歌星選唱　三・〇〇 劇壇雜錦「賜情」　三〇 星期六歌集　四・〇〇 命運的陰影「飛車亡魂」　五・〇〇 交通情況報導　〇五 青年世界　三〇 粵曲　六・〇〇 時事實錄　三〇 短篇趣劇「深謀遠慮」　七・〇〇 粵語新聞　〇五 電影雜誌　三〇 民歌欣賞　八・〇〇 轉播本台電視組節目「鋒針相對」　九・〇〇 粵語新聞　短篇趣劇「拜姻緣」　十・〇〇 轉播倫敦新聞　三〇 轉播夜總會歌唱節目　十一・〇〇 男歡女愛「姐夫」（上集）　五七 天氣報告　十二・〇〇 粵語新聞　時代曲　二・〇〇 廣播完畢

星期日節目

六・〇〇 粵語新聞　三〇 時代曲　四五 天氣報告　七・〇〇 香江之晨　四五 天氣報告　八・〇〇 粵語新聞　交通情況報導　漁民天氣預告　海員特別報告　每日公衆活動報告及特別報告　三〇 時代曲　九・〇〇 粵語新聞　一〇 粵曲　十・〇〇 粵語新聞　三〇 兒童節目「金龜報恩」　十一・〇〇 樂在其中　三〇 粵語新聞　科學講座　一五 廣播劇　十二・〇〇 新聞簡報　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　四五 歐西曲及時代曲點唱　三〇 漁民天氣預告　一・〇〇 粵語新聞　一〇 粵曲　三〇 四百碼的聯想

商業第一台

一・〇〇 新聞報告　歌星選輯　二・〇〇 鏡頭前後　三〇 一曲寄心聲　五・〇〇 粵劇精選「非夢奇緣」　六・〇〇 新聞報告　一五 港九時事　三〇 歌聲滿人間　七・〇〇 粵語新聞　三〇 市民信箱　絃歌寄意粵曲　八・三〇 點唱節目　轉播各場賽狗結果　一・〇〇 廣播完畢

星期日節目

六・〇〇 新聞簡報　時代曲　七・〇〇 新聞簡報　天氣報告　清晨雅趣　八・〇〇 新聞報告　九・〇〇 新聞簡報　生活的旋律　十・三〇 無名氏　十一・〇〇 新聞簡報　時代曲精華　十二・〇〇 新聞簡報　港九時事　三〇 時代曲　一・〇〇 新聞報告　一五 人海傳奇

商業第二台

一・〇〇 新聞報告　祝壽祝婚節目　三〇 兒童節目　二・〇〇 年青人時間　四・〇〇 新聞報告　續播年青人時間　六・〇〇 新聞簡報　時代曲　三〇 影劇談　七・〇〇 新聞簡報　星期六特輯　八・〇〇 新聞報告　日新月異　九・〇〇 週末點唱　十・〇〇 新聞報告　今夜香港　十一・〇〇 天氣報告　貓頭鷹中心　十二・〇〇 新聞報告　天氣報告　子夜曲　一・〇〇 廣播完畢

星期日節目

七・〇〇 新聞簡報　天氣報告　良晨樂韻　三〇 天氣預測　八・〇〇 新聞報告　續播良晨樂韻　九・〇〇 新聞簡報　天氣報告　一〇 今日之歌　十・〇〇 新聞報告　逍遙音樂會　十一・〇〇 新聞簡報　歐西曲點唱　十二・〇〇 新聞簡報　我愛時代曲　一・〇〇 新聞報告　祝壽祝婚節目　三〇 兒童節目

麗的電視中文台

一・〇五 非洲獵奇「克魯加動物保護區」　三〇 新聞及天氣報告　四五 週日劇場　二・四〇 秀蘭歌聲處處聞　三・一五 「世界職業拳賽」片集　四・〇〇 「暖流」　二五 新聞簡報及節目介紹　三〇 雄才偉略　五・三〇 青年就業　三五 學以致用　六・〇五 仙樂笙歌　七・〇五 妙女郎　三〇 新聞及天氣報告　八・〇〇 針鋒相對　三〇 「警網雄風」片集　九・三〇 馮淬帆劇場　五〇 節目介紹　十・〇五 實地轉播澳門回力球賽　十一・〇五 今時今日　五五 實地轉播澳門回力球賽　五五 粵語長片「天倫情淚」謝賢、南紅主演

星期日節目

九・〇〇 新聞、天氣及節目介紹　一五 潮語長片「庵堂會」由李怡紅、陳麗麗主演　十一・〇五 「錦綉前程」

十二・三〇 生物奇珍　四〇 鐵拳七日「龍虎遊俠」　一・三〇 世界新聞及天氣報告　四五 星空奇遇　二・一〇 粵語長片「後窗」華南全體紅星主演　四・〇〇 衛生與健康　三〇 新聞及天氣報告　花花世界　五・〇〇 萬花筒　一五 英國足球賽「兵工廠隊對雅士頓盎勒隊」

無綫電視翡翠台

一・三〇 「足球小將」片集　五五 七彩「小熊歷險記」片集　二・三〇 七彩「羅馬家庭」片集　四五 七彩「棒球怪傑」片集　三・一〇 七彩「七海萬里遊」片集　三五 七彩「體壇動態」　四・三五 七彩「世界盃足球大賽回顧」　五・〇〇 七彩「土風舞世界」　三〇 七彩「藝海春秋」　五五 七彩「時光隧道」片集　六・五五 七彩「出路」　七・〇〇 七彩「溫故知新」　三〇 新聞及天氣報導　八・〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集　三五 七彩「有上有落」　九・〇〇 七彩「獅子山下」　三〇 港聞摘要　三五 七彩「青春樂」　十・三五 七彩「柔道龍虎榜」片集　十一・三〇 七彩週末電影「難忘初戀情人」由李司祺、王戎主演　一・〇〇 七彩「午夜怪談」片集　四〇 全日播映畢完

星期日節目

八・〇〇 每日電影「抬轎姑爺」由任劍輝、羅艷卿主演　九・三〇 七彩「雌虎雙雄」片集　十・三五 實地播映七彩「港聞一週」　五〇 七彩「妙術童心」片集　十一・三〇 七彩「功夫」片集　十二・一〇 七彩「曲藝大全」　四〇 電視劇場「姊妹情」　一・四〇 七彩「蛛絲馬跡」片集　二・〇五 星期日電影「艷料夫妻」由新馬師曾、吳君麗主演　三・三五 七彩「歌舞良宵」　四・〇〇 七彩「拉茜歷險記」卡通片集　三五 七彩「彩色世界」片集　五・一五 七彩「藍寶石王子」卡通片集　四〇 七彩「火星妙

杜絕「貨不對辦」的買賣